

GEMEINDE FELDKIRCHEN-WESTERHAM
LANDKREIS ROSENHEIM

Gmoabrief

FELDKIRCHEN-WESTERHAM

Information für die Gemeindebürger

Ausgabe: Januar 2021



Weitere aktuelle Informationen:
www.feldkirchen-westerham.de

Unsere Partnergemeinden:
Jenesien und Jallais



AUF EINEN BLICK

Öffnungszeiten Rathaus Feldkirchen

Montag - Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr, Dienstag: 14.00 - 16.30 Uhr
Donnerstag: 14.00 - 18.00 Uhr, Telefon: 08063-9703-0

Sprechzeiten des Bürgermeisters

Jederzeit nach telefonischer Vereinbarung unter: 08063-9703-121

Öffnungszeiten Verwertungshof

Achten Sie bitte auf Änderungen in der Sommer- und Winterzeit!
Dienstag & Donnerstag: 13.00 - 17.00 Uhr Samstag: 9.00 - 14.00 Uhr
Telefon: 08063-62 58

Notdienstnummern Klärwerk

Telefon: 08063-489
Notdienstnummer gemeindliches Wasserwerk: 0170-103 46 29
Zuständig für Fäkalienabfuhr der Hauskläranlagen im gesamten Gemeindegebiet: Huber Linden, Reinigung und Entsorgung
Telefon: 08027-417 E-Mail: info@huber-linden.de

NOTFALLDIENSTNUMMERN

| | |
|--|---------------------|
| Polizeiinspektion Bad Aibling | 08061-90 730 |
| NEU: Ärztlicher Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung | 116 117 |
| Notruf | 110 |
| Notruf Feuerwehr / Rettungsdienst und Notarzt | 112 |

Bitte speichern Sie die Nummern gleich in Ihrem Handy – oder legen Sie diese neben Ihr Festnetz-Telefon!

Weiter Notfalldienstnummern finden Sie auf unserer Internetseite:
www.feldkirchen-westerham.de/buerger/notsituationen
Bitte beachten Sie aktuelle Hinweis zu Corona auf unserer Website:
www.feldkirchen-westerham.de/buerger/corona-information

IMPRESSUM & REDAKTIONELLES

Verantwortlicher Herausgeber (V.i.S.d.P.)
2. Bürgermeisterin Christiane Noisternig
Redaktion: Brigitte Köhler-Blaha Tel. 08063-9703-121, Fax 08063-9703-198
koebler@feldkirchen-westerham.de

Layout/Satz Gmoabrief sowie Werbeanzeigen
text* – Agentur für Gestaltung KG
Münchener Str. 9, 83620 Feldkirchen-Westerham
Tel. 08063-200 60 10, Fax: 08063-200 60 19, gmoabrief@text-hoch-drei.de

Druck: h&m Druck GmbH, Gruber Straße 8, 83626 Valley / Kreuzstraße
Auflage: 4250 im Gemeindegebiet Feldkirchen-Westerham

Redaktionsschluss: Achtung, ab sofort immer der **15. des Monats!**
Beiträge bitte in schriftlicher Form: E-Mail/Fax/Brief. Per E-Mail können nur Beiträge als PDF-Dokument angenommen werden. Word-Dateien werden aufgrund von internen Sicherheitseinstellungen nicht zugestellt.

Hinweise in eigener Sache: Die Bildplätze im Gmoabrief sind begrenzt. Daher bitten wir darum, dass pro Bericht immer nur ein Bild geliefert wird. Eine Reservierung der Bildplätze ist nicht möglich. Sie haben bei uns auch die Möglichkeit, Ihre privaten Anzeigen kostenlos abzdrukken. Dies betrifft die Bereiche: Wohnungsmarkt, Stellenmarkt und Fundgrube – wobei in der Fundgrube nur „Verschenke“-Anzeigen und Gesuche aufgenommen werden – keine Verkäufe!



GEMEINDE FELDKIRCHEN-WESTERHAM
LANDKREIS ROSENHEIM

Rentenberatung
Rentenberaterin in der Gemeinde ist Frau Hinke
Tel. 08063-9703-109 Montag bis Freitag von 8 - 12 Uhr und zusätzlich Dienstag- sowie Donnerstagnachmittag nach Vereinbarung.

Sollte Frau Hinke nicht erreichbar sein, können Sie sich auch an die Renten-Auskunfts- und Beratungsstelle in 83022 Rosenheim, Aven-tinstr. 2, wenden. Öffnungszeiten: Montag - Mittwoch 7.30 - 16 Uhr sowie Donnerstag, 7.30 - 18 Uhr und Freitag, 7.30 - 12 Uhr. Terminvergabe erfolgt hier unter Tel. 089-6781-3700 oder über Online-Terminbuchung im Internet:
www.deutsche-rentenversicherung-bayernsued.de

Sollte Frau Hinke nicht erreichbar sein, können Sie sich gerne einen Beratungstermin über das Servicetelefon der Deutschen Rentenversicherung geben lassen: Tel. 0800-1000-480-15 (Terminvergabe Montag - Donnerstag 7.30 - 16 Uhr, Freitag 7.30 - 12 Uhr). Aufgrund der durch die Corona-Problematik geänderten Datenschutzregelungen für Telefonberatungen können die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger in den meisten Fällen vollumfassend am Telefon erledigt werden. Sollten sich Kunden für die Möglichkeit einer Videoberatung interessieren, dann kann dies jeder selbst über die Internetseite der DRV Bayern Süd buchen:
www.deutsche-rentenversicherung-bayernsued.de

Für alle Text- und Bildzulieferungen gilt: Bitte achten Sie darauf, dass immer der Autor mit Vor- und Nachname und der Bildnachweis (wer das Bild gemacht hat) im Artikel angegeben sind.

Unter der Rubrik Geschäftsleben können Sie einmalig im fortlaufenden Text – ohne Logo – Ihr neues Gewerbe vorstellen. Weitere Werbeanzeigen hierüber sind kostenpflichtig – und über den Werbering Mangfalltal, Christine Knoll, Tel. 08063-200 60 10, abzuwickeln. Wir bitten um Verständnis.

Nutzungsbedingungen: Der Gmoabrief wird im Gemeindegebiet zum jeweils 1. eines jeden Monats in Geschäften und öffentlichen Einrichtungen ausgelegt sowie im Internet auf www.feldkirchen-westerham.de/gmoabrief veröffentlicht. Der Gmoabrief ist das Informationsmedium für die Gemeindebürger und dient dazu, über amtliche Vorgänge sowie Ereignisse aus dem Vereins- und Gemeindeleben sowie Angelegenheiten der Bürgerbeteiligung, des Bildungswesens und der Kinderbetreuung zu informieren. Politische Meinungsbekundungen sind nicht zulässig. Wir bitten darum, die zugelieferten Artikel kurz zu halten, damit wir allen Anfragen möglichst gerecht werden können. Die Gemeindeverwaltung behält sich das Recht vor, Artikel zu kürzen oder zu streichen sowie Verschiebungen in die nächste Ausgabe vorzunehmen. Die anliefernden Autoren sind selbst verantwortlich für den Textinhalt, die Richtigkeit und Einhaltung der datenschutzrechtlichen Bestimmungen. Mit Anlieferung des Artikels erklären sich die Autoren mit den jeweils gültigen Nutzungsbedingungen einverstanden.
Brigitte Köhler-Blaha, Redaktionsleitung

INHALTSVERZEICHNIS

| | | | |
|---|-----------|-------------------------------------|--------------|
| Auf einen Blick | 2 | Volkshochschule | 20 |
| Impressum / Redaktionelles | 2 | Bücherei | 22 |
| Bürgerinfo | 3 | Vereinsleben | 24 |
| Gemeinde & Gemeinderat | 6 | Sport | 26-27 |
| Service & Beratung | 10 | Wohnungsmarkt | 28 |
| Geschäftsleben | 13 | Stellenmarkt | 28-29 |
| Soziale Gemeinde | 14 | Fundgrube | 29 |
| Kirche | 16 | Persönliches | 30 |
| Schule & Kindergarten | 18 | Veranstaltungskalender | 30-31 |

BÜRGERINFO

Alles Gute fürs neue Jahr!

Liebe Bürgerinnen und Bürger, wer hätte sich letztes Silvester träumen lassen, wie sich das Jahr 2020 entwickelt. Wie von weiter Ferne haben wir vor einem Jahr das Geschehen mit dem Coronavirus in China mitverfolgt, noch nichtsahnend, wie sehr das Virus uns 2020 beschäftigen und unser Leben verändern wird. Ein großes Dankeschön gilt Ihnen liebe Bürgerinnen und Bürger, die Sie das Jahr über Verständnis für die vorgegebenen Regeln und Einschränkungen gezeigt haben. So können wir eine Lehre aus 2020 ziehen: Sich besinnen und das Wesentliche erkennen – Gesundheit, Teamgeist, Zusammenhalt. Gemeinsam stehen wir auch sicher den neuerlichen verschärften Lockdown durch in der Hoffnung auf ein baldiges Ende der Pandemie und eine Rückkehr zur Normalität. Das Jahr 2021 wird hoffentlich ein gutes und gesegnetes neues Jahr mit vielen positiven Wendungen, in dem wir irgendwann auf 2020 zurückblicken und stolz sind auf das, was wir geschafft und überwunden haben.

Ich wünsche Ihnen allen einen gelungenen Start in ein glückliches und vor allem gesundes neues Jahr 2021.

Christiane Noisternig, 2. Bürgermeisterin

Landkreis Rosenheim verlieh Sozialpreis 2020 an den Verein „Soziales Netzwerk Feldkirchen-Westerham“

„Sie sind ein idealer Preisträger“, sagte Landrat Otto Lederer. Ohne Festakt und nur in einem sehr kleinen Kreis verlieh der Landrat den Sozialpreis 2020 des Landkreises Rosenheim an den Verein „Soziales Netzwerk Feldkirchen-Westerham e.V.“. Die erste Vorsitzende des Vereins Ursula Borkenhagen sprach von einer Riesenfreude: „Das ehrt uns sehr. Ich sehe den Preis als Anerkennung für den eingeschlagenen Weg.“

Die Verleihung fand im Sitzungssaal des Rathauses von Feldkirchen-Westerham statt. „Gott sei Dank gibt es viele Menschen, die sich ehrenamtlich engagieren“, sagte der Landrat in seiner Laudatio. „Sie machen es für andere Menschen, sie wollen etwas bewegen, etwas voranbringen und sie machen es nicht für Urkunden oder Auszeichnungen. Trotzdem ist es wichtig, Leuchttürme herauszu-



Christiane Noisternig, 2. Bürgermeisterin Feldkirchen-Westerham

stellen und aufzuzeigen, welche tolle Organisationen wir haben.“ Für Landrat Lederer kann der Sozialpreisträger Beispiel oder Ideengeber für andere Gemeinden sein. Die zweite Bürgermeisterin Christiane Noisternig freute sich sichtlich und lobte den Verein „Soziales Netzwerk Feldkirchen-Westerham“ als Institution, „auf die wir alle wahnsinnig stolz sind.“

Die Vereinsvorsitzende Ursula Borkenhagen, die den Preis zusammen mit Kassier Dr. Manfred Bischoff entgegennahm, erinnerte an die Anfänge. Beim Thema Dorfentwicklung wollte man nicht immer nur das Bauliche sehen, sondern auch das Soziale. 2012 entschied man sich, einen eigenen Verein zu gründen, in dem nur andere Vereine aus der Gemeinde ordentliches Mitglied werden können. Auch die Gemeinde war von Anfang an mit im Boot. „Es geht darum, nicht alleine zu wursteln, sondern uns zu vernetzen.“ Das scheint gelungen. Immerhin 23 Vereine haben sich neben der Gemeinde dem „Sozialen Netzwerk“ angeschlossen. Gemeinsam gestalten sie das soziale Leben in Feldkirchen-Westerham, wirken zu-



Von links: Alexandra Weber (Sachgebietsleiterin Landratsamt Rosenheim), Franziska Mandl (Abteilungsleiterin Landratsamt Rosenheim), Otto Lederer (Landrat), Ursula Borkenhagen (1. Vorsitzende), Dr. Manfred Bischoff (Kassier) und Christiane Noisternig (2. Bürgermeisterin Feldkirchen-Westerham)

sammen und suchen kooperative Lösungen für gemeinschaftliche Aufgaben. Für Ursula Borkenhagen ist dieses funktionierende Netzwerk ein weicher Standortfaktor für die Gemeinde. Noch im Jahr der Vereinsgründung 2012 wurde eine „Soziale Servicestelle“ geschaffen. Sie ist zentrale Anlauf-, Beratungs- und Vermittlungsstelle für alle rat- und hilfeschuchenden Bürgerinnen und Bürger, vorrangig für Seniorinnen und Senioren, pflegende Angehörige und Menschen mit Behinderung oder Demenz. Die Servicestelle bietet eine Erstberatung an und vermittelt bei Bedarf konkrete Hilfen und Dienste. Eine weitere Aufgabe ist die Suche und Vermittlung von ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern sowie die Organisation ehrenamtlicher Tätigkeiten mit Hilfe einer Freiwilligenbörse.

Ein anderes Projekt des Vereins ist der Tag der Generationen. 2013 ins Leben gerufen, findet er alle zwei Jahre statt. Unter dem Motto „Jung und Alt – miteinander und füreinander“ gibt es generationsübergreifende Angebote. Um den Alltag von Menschen mit Demenz dauerhaft zu verbessern, organisierte der Verein verschiedene Angebote. In der Servicestelle wurde eine eigene Demenzberatung eingerichtet. Zudem werden Schulungen zum Thema Demenz angeboten, Angehörige können einen offenen Treff zum Austausch nutzen, für Menschen mit Demenz gibt es eine Betreuungsgruppe und auch ein Infoportal „Mittendrin – trotz Demenz“ steht zur Verfügung. Vorsitzende Ursula Borkenhagen kündigte an, einen Großteil des Preisgeldes in das Projekt Demenz fließen zu lassen.

Zu den vielseitigen Aktivitäten des Vereins „Soziales Netzwerk Feldkirchen-Westerham e.V.“ gehören darüber hinaus ein eigenes seniorenpolitisches Gesamtkonzept für die Gemeinde oder ein Workshop zu innerörtlicher Mobilität. Der Sozialpreis ist mit 5.000 Euro dotiert und wird jährlich vergeben. Der Landkreis ehrt damit beispielhaftes Handeln im sozialen Bereich, insbesondere den herausragenden Einsatz auf dem Gebiet der Altenarbeit, der Behindertenarbeit und der Hilfe für die sozial Schwachen und Benachteiligten.

Bild & Text: Michael Fischer, Pressestelle Landratsamt Rosenheim

Wertschätzung aller Pflegekräfte

Ein besonderes Anliegen ist uns auch die Wertschätzung aller Pflegekräfte, die in den gemeindlichen Pflege- und Seniorenheimen ihren Dienst leisten. Gerade auch das Haus Vitalis, das vor einigen Wochen durch eine hohe Infektionszahl besonders gefordert war, sorgte mit starkem Engagement und hoher Einsatzbereitschaft schon bald wieder für rückläufige Infektionszahlen in der Einrichtung.

Wir alle sollten die Pflegekräfte besonders wertschätzen und unterstützen, wenn sie selbst Hilfe benötigen.

Rathaus Feldkirchen-Westerham geschlossen

Im Hinblick auf den nunmehr geltenden Katastrophenfall für den Freistaat Bayern bleibt das Rathaus vorerst bis 10.1.2021 geschlossen. Die Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, nur in dringenden Fällen und nach telefonischer Terminvereinbarung ins Rathaus zu kommen. Auch hier möchten wir die Kontakte noch weiter reduzieren. Wir bitten auch um die Nutzung der elektronischen Kommunikationsmöglichkeiten. Telefonische Auskünfte sind möglich, jedoch weisen wir auf die Präsenzreduzierung des Rathaus-Personals. Es kann also sein, dass sie den einen oder anderen Mitarbeiter nicht erreichen.

Wir bedanken uns bei allen Bürgerinnen und Bürgern für ihre Rücksichtnahme während der vergangenen anstrengenden Monate. Nur durch Ihr vorbildliches Verhalten konnten unser Rathaus und auch die gemeindlichen Einrichtungen bislang ohne Zwischenfälle für alle zugänglich bleiben. Wir bitten aufgrund der besorgniserregenden Zahlen allerdings um Verständnis für diese nunmehrige vorsorgliche Maßnahme und wünschen Ihnen allen einen guten Start ins neue Jahr in der Hoffnung, dass der erneute verschärfte Lockdown eine Reduzierung der Infektionszahlen bewirkt. Nur wenn wir alle zusammenhelfen, ist die Rückkehr zu mehr Normalität wieder möglich.

Bleiben Sie gesund und zuversichtlich!



Der Mangfalltaler Gutschein kommt

Regional schenken – und gemeinsam die Region stärken.

Der Mangfalltaler Gutschein ist ein Solidarprojekt von BDS & Werbering Mangfalltal & dem Wirtschaftsforum Mangfalltal. Gutscheine können jetzt gekauft werden auf: www.gutscheine-mangfalltal.de

Ziel dabei ist es, auch mittel- und langfristig ein Gutscheinsystem zu installieren, welches auf die Vielfalt an regionalen Einkaufsmöglichkeiten im Mangfalltal aufmerksam macht und eine attraktive Alternative zu Gutscheinen von größeren Onlinekonzernen bereitstellt. Zunächst gibt es eine digitale und damit kontaktlose Möglichkeit, Gutscheine online zu erwerben. Der Gutschein kann entweder selbst ausgedruckt oder aber per Post zugeschickt werden. Die Gutscheine können bei allen teilnehmenden Unternehmen im Mangfalltal eingelöst werden. Alle Akzeptanzstellen werden auf dem Gutscheinportal kostenfrei aufgeführt. Da wir noch im Aufbau des Händlernetzwerkes sind, wird nun unsere Einkaufswelt hier Stück für Stück wachsen.

Wenn Sie als Unternehmen noch nicht dabei sind, melden Sie sich jetzt auf www.gutscheine-mangfalltal.de an! Dieses Solidarprojekt ist auf die nächsten drei Jahre angelegt – langfristig lohnt es sich, mitzumachen.

Die Akzeptanzstellen verifizieren den Gutschein mit einem sicheren QR-Code und erhalten automatisiert eine Rücküberweisung des Gutscheinwertes – gebührenfrei und ohne weitere Kosten. Für die Bewerbung vor Ort bei den Einzelhändlern und Gastronomen werden Plakate, Aufkleber und Thekenaufsteller zur Kennzeichnung der Betriebe zur Verfügung gestellt. Die Gutscheine können von Privatpersonen, aber auch von Unternehmen für Mitarbeiter erworben werden, da der Gutschein einen regionalen Bezug hat und damit vom Finanzamt akzeptiert wird. Hier gilt die 44€ Grenze pro Mitarbeiter und Monat.

Im zweiten Schritt – voraussichtlich im Frühjahr – sind dann auch stationäre Verkaufsstellen geplant, um die Gutscheine im Handel erwerben zu können. Die Sparkasse Rosenheim-Bad Aibling sowie auch die Kommunen Feldkirchen-Westerham, Markt Bruckmühl, Tuntenhausen, Bad Feilnbach sowie die Städte Bad Aibling und Kolbermoor unterstützen die Umsetzung dieses Solidarprojektes. Hierfür bedanken sich die Initiatoren sehr herzlich.

Ihre Ansprechpartnerin bei Rückfragen:

Christine Knoll (1. Vorsitzende Werbering & BDS Mangfalltal)
Telefon: 08063 - 200 60 10 **E-Mail:** c.knoll@text-hoch-drei.de



Christiane Noisternig mit den Wandergesellen

„Wandergesellen“ im Rathaus

Schwarze Jacken und Hosen, weißes Hemd und auf dem Kopf einen Filzhut – dazu der Gehstock und die Verpflegungstasche. Der stolzen Zunft der Zimmerer entsprechend besuchten drei Vertreter dieses Handwerks das Rathaus in Feldkirchen-Westerham. Ein Zimmerer-Geselle, eine -Gesellin und ein Dachdecker machten der 2. Bürgermeisterin Christiane Noisternig ihre Aufwartung. „Drei Jahre und einen Tag mindestens müssen wir von zu Hause weg – und auch unerreichbar sein“, erklärten sie. Mit einem spontanen Handgriff in ihre leeren Hosentaschen zeigte das Trio, dass es auch auf ein Handy verzichten muss.

Wie ernst sie es mit ihrer Anonymität nehmen, zeigte sich schon daran, dass sie auch ihre Namen nicht preisgeben wollten. Nur so viel: „Wir kommen aus Frankfurt, Reutlingen und Freiburg im Breisgau.“ Das Trio ist schon unterschiedlich lange unterwegs und hat sich in Walpersdorf in unserer Gemeinde rein zufällig kennengelernt. In diesem kleinen Dorf wird für die Pensionspferde ein neuer Reitstall gebaut, für diese drei Handwerker also genau die richtige Beschäftigung. Balken verlegen, Bretter an der Außenwand anbringen und vieles mehr. Und die Entlohnung? „Kaum zu glauben: Wir werden als selbstständige Unternehmer geführt, kommen deshalb auch am Finanzamt nicht vorbei“. Kleiner Trost: Beim Besuch in der Gemeinde gibt es 14 Euro pro Person.

NACHRUF

*Die Gemeinde Feldkirchen-Westerham betrauert das
Ableben ihres langjährigen Mitarbeiters*

Franz Köll

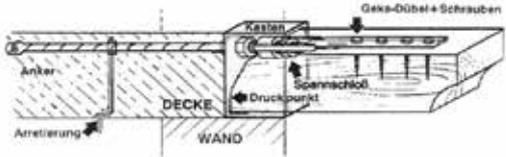
Der Verstorbene war von 1965 bis 2009 im gemeindlichen Bauhof und Wertstoffhof beschäftigt und aufgrund seiner Sorgfalt, Zuverlässigkeit sowie seines großen Engagements und der ruhigen und besonnenen Art allseits geschätzt und beliebt.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.
 Sein Tod erfüllt uns mit großer Trauer, unser tiefes Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

*Christiane Noisternig
 2. Bürgermeisterin*



Stecksystem für das Einhängen von Holzbalkonen



Unterreit 4 • 83620 Feldkirchen-Westerham
 Telefon 08063-228 • Fax 08063-79 55
www.braun-stalleinrichtungen.de



Elektro Schnitzenbaumer GmbH

PLANUNG
 INSTALLATION
 REPARATUR
 BELEUCHTUNG
 BETRIEBSLEKTRIK
 NETZWERKTECHNIK



Frühlingstrasse 3
 Telefon: 08063 200 00

83620 Feldkirchen-Westerham
www.elektro-schnitzenbaumer.de



Kfz-Technik Bachmair
Autoglas Zentrum - Feldkirchen-Westerham

Bernhard Bachmair
Kfz-Meister Fachbetrieb

Altenburg 11 b
 83620 Feldkirchen-Westerham

Tel.: 08063 - 9727957
 Fax: 08063- 9727958
bachmair@t-online.de



Höhenrainer Werksverkauf
 Lauser Str.1 - 83620 Großhöhenrain
 Tel.: 08063-974-465 - hoehenrainer.de
 Mo 10-13, Do+Fr 8.30-17, Sa. 8:30-12

Schlank & fit ins neue Jahr

- viel Eiweiß - wenig Fett
 - größte Auswahl an Puten- & Geflügelprodukten in der Region



GEMEINDE & GEMEINDERAT

Sitzungstermine

| | | |
|------------|--------|----------------------------|
| Dienstag | 01.12. | Bauausschuss |
| Donnerstag | 03.12. | Kulturausschuss |
| Dienstag | 08.12. | Haupt- und Finanzausschuss |
| Dienstag | 15.12. | Gemeinderat |
| Dienstag | 17.12. | Umweltausschuss (Berichte) |

Eingabe von Sitzungsvorlagen

Der späteste Annahmetermin für Bauvorlagen vor der nächstfolgenden Bauausschusssitzung ist jeweils **14 Tage** vor Sitzungsbeginn. Später abgegebene Bauvorlagen können leider nicht mehr berücksichtigt werden und sind somit erst in der darauf folgenden Bauausschusssitzung zu behandeln. Die Sitzungstermine entnehmen Sie bitte jeweils dem Gmoabrief. Sie können diese aber auch gerne im Rathaus, Tel. 08063-9703-121 erfragen.

Die Bauvorlagen sind gemäß Bauvorlagenverordnung – BauVorIV – in der jeweils aktuellsten Version einzureichen. Bauvorlagen, die diese Anforderungen nicht erfüllen, können leider nicht entgegengenommen werden. Gemäß Bauausschussbeschluss Nr. 416 c vom 31.5.05 wird die Verwaltung überdies ermächtigt, nach Prüfung der eingereichten Bauvorlagen von dem Bauwerber ein Schaugerüst zu verlangen. Die Mitglieder des Bauausschusses und die Verwaltung haben somit die Möglichkeit, bei Ortseinsichten die Größenverhältnisse zu beurteilen. Die Verwaltung muss jeweils vor Ortseinsichten des Bauausschusses die Richtigkeit der Längen- und Höhenentwicklung der Schaugerüste in Bezug auf die eingereichten Planvorlagen bestätigen! Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

Folgenden Bauvorhaben wurde die Zustimmung erteilt:

- Umbau der Bäckerei mit Bistro, Umbau der bestehenden Wohnungen zu vier Wohneinheiten sowie Anbau eines Treppenhauses in der Kirchdorfer Straße
- Umbau der Scheune in ein Wohnhaus, Kirchstraße
- Teilabbruch der bestehenden Tenne und Neubau einer Werkstatt mit Heu- und Strohlagerhalle in Eutenhausen
- Vorbescheid zur Errichtung einer Doppelgarage in Oberreit
- Vorbescheid zum Abbruch des bestehenden Wohngebäudes mit Garage und Neubau von zwei Einfamilienhäusern als versetztes Doppelhaus und eines weiteren Einfamilienhauses in der Naringer Straße

Straßenbauprogramm 2021

Beschluss über die Durchführung der Maßnahmen

Nach vorheriger Besichtigung stimmte der Bauausschuss der Durchführung folgender Maßnahmen zu:

| | |
|--|----------|
| Tiefenbach, Gemeindeverbindungsstraße, Sanierung | 60.000 € |
| Kleinhöhenrain, Lohmayrweg, Sanierung | 24.000 € |
| Holzklas, Westerholzweg, Sanierung | 48.000 € |
| Riedbichler Straße bis Schlossweiher, Sanierung | 12.000 € |
| Reisachöder Straße in Teilbereichen, Sanierung | 78.000 € |
| Bachländerweg, Am Saum, Sanierung | 42.000 € |
| Asphaltprogramm, Behebung von Schäden im Asphaltoberbau im gemeindlichen Straßennetz nach dem Winter 2020/2021 | 50.000 € |
| Höhenkirchener Straße, Sanierung | 30.000 € |

Fundsachen

19.11. Smartphone | 26.11. Fahrrad | 30.11. Schlüssel | 03.12. Brille
04.12. Schlüssel

Bitte setzen Sie sich mit dem gemeindlichen Fundamt im Rathaus,
Zimmer Nr. 0.13, EG, Tel. 08063-9703-104 oder -105 in Verbindung.

Leerungstermine der Mülltonnen im Januar

40 Liter, 80 Liter, 120 Liter und 240 Liter:

Freitag, 8.1. und Donnerstag, 21.1.2021

Leerung der Müllgroßbehälter (1.100 l):

Freitag, 8.1. und Donnerstag, 31.1.

Papier-Haushaltssammlung (chiemgau recycling – blaue Tonne):

Ohne Vagener Au: Freitag, 8.1.2021

Vagener Au: Donnerstag, 28.1.2021

Neujahrsempfang

Für den nächsten Neujahrsempfang wurden bereits verschiedene Gemeindegewerinnen und -bürger vorgeschlagen. Der Gemeinderat war sich jedoch in seiner letzten Sitzung einig, die Ehrung erst dann durchzuführen, wenn aufgrund von Corona wieder ein entsprechend würdiger Rahmen möglich ist.

Informationen zur Veräußerung von 4 Baugrundstücken

in der Vagener Au, Georg-Bichler-Straße im Rahmen des Einheimischen- und Sozialmodells.

Die Gemeinde Feldkirchen- Westerham bietet im Neubaugebiet in der Vagener Au, im Gemeindeteil Vagen, Georg-Bichler-Straße Baugrundstücke zur Veräußerung im Rahmen des Einheimischen- und Sozialmodells an. Antragsberechtigt ist, wer die Zulassungsvoraussetzungen der Richtlinien der Gemeinde Feldkirchen-Westerham zur Vergabe von Baugrundstücken im Einheimischen- und Sozialmodell i. d. F. v. 18.12.2019 erfüllt.

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 15.12.2020 den Ausschreibungszeitraum von **13.01.2021 bis 17.02.2021** beschlossen. Antragsunterlagen sind ab dem 13.01.2021 im Rathaus Feldkirchen-Westerham erhältlich sowie auf der gemeindlichen Website unter: www.feldkirchen-westerham.de unter *Aktuelles/ Ausschreibungen* hinterlegt. Hier finden Sie auch alle weiteren Informationen und Unterlagen zu den Baugrundstücken und dem Bebauungsplan. Der Antrag auf Erwerb eines gemeindlichen Baugrundstückes muss **spätestens bis zum Ablauf des 17.02.2021** bei der Gemeinde Feldkirchen-Westerham, Ollinger Str. 10, 83620 Feldkirchen-Westerham mittels verschlossenen Umschlages mit der Kennzeichnung „Ausschreibung Einheimischengrundstücke Vagener Au“ eingegangen sein.

Folgende Baugrundstücke werden in der zweiten Ausschreibung (13.01.2021 bis 17.02.2021) angeboten:

| | | |
|------------------------|---------------------------|------------------|
| Georg-Bichler-Str. 7 | ca. 603,00 m ² | Einfamilienhaus |
| Georg-Bichler-Str. 9 | ca. 555,00 m ² | Einfamilienhaus |
| Georg-Bichler-Str. 11 | ca. 386,50 m ² | Doppelhaushälfte |
| Georg-Bichler-Str. 11A | ca. 375,50 m ² | Doppelhaushälfte |

Unterlagen

- Vollständig ausgefüllter Antrag auf Erwerb eines gemeindlichen Baugrundstückes (ab 13.01.2021 erhältlich)
- Einkommenssteuerbescheide der Jahre 2017,2018 und 2019
- Bei Selbstständigen/ Gewerbebetreibenden muss das Einkom-

**Schnell
Preiswert
Persönlich
Zuverlässig**



AUTO ROSSIADIS
Meisterbetrieb der KFZ-Innung

Service rund ums Fahrzeug aus einer Hand:

- Service PKW aller Fabrikate • Reifenservice PKW / Motorrad
- Unfallvollinstandsetzung / Lackierarbeiten • TÜV / AU im Haus
- Autoglasreparatur • Klimageservice • Achsvermessung

Hol- & Bringservice für Kunden! www.auto-rossiadis.de

Ludwig-Erhard-Str. 12, 83620 Feldkirchen-Westerham (Weidach)
Telefon 08063-97 27 07 | Fax 08063-97 27 08 | Mobil 0171-384 23 39



Ihre erste Adresse für frisches Grün!



BAUMEISTER
KULINER & PFLANZEN

Wo Qualität wächst

Altenburg 14, 83620
Feldkirchen-Westerham
Tel. 08063 345

www.gaertnerei-baumeister.de

Foto Kaltner Aschhofen 13
Tel. 08063/7624

**Pass - Bewerbungsbilder
Digitalbilder sofort zum Mitnehmen**



Foto-Studio Kaltner: Aschhofen 13 · 83620 Feldkirchen-W. · Tel. 08063/7624

Otto Reitberger MEISTERBETRIEB

**HEIZUNG
SANITÄR**



Beratung – Planung – Ausführung

- Öl- und Gasheizungen
- alternative Heizsysteme
- Pellets-, Hackschnitzel- & Stückholzkessel
- Brennwertanlagen
- Solaranlagen
- Badmodernisierung

Ahornallee 4 • 83620 Feldkirchen-Westerham • Tel. 08063-69 21



glückspilz
IHR BLUMENFACHGESCHÄFT

Salzstraße 10
83620 Feldkirchen-Westerham
08063 / 97 222 03
info@glueckspilz-blumen.de
www.glueckspilz-blumen.de

Öffnungszeiten
Mo. 8:30 Uhr - 13:00 Uhr Fr. 8:30 Uhr - 18:00 Uhr
Di. Mi. Do. 8:30 Uhr - 12:30 Uhr Sa. 8:30 Uhr - 12:00 Uhr
14:00 Uhr - 18:00 Uhr

Schäffler
Sägewerk

Sie erhalten bei uns:
Bauholz, Bretter, Dielen und Schalung
Vordach- und Außenschalung
Holz für Garten & Landschaft | Brennholz

TELEFON 08062 - 90 56 0 Schäffler Sägewerk e. K.
TELEFAX 08062 - 90 56 11 Lindenstraße 14 | 83620 Vagen
info@schaeffler-saegewerk.de www.schaeffler-saegewerk.de

Josef MAYER
Raumausstatter · Meisterbetrieb
LEBENSRAUM ZUM WOHLFÜHLEN

Beratung · Planung · Ausführung

- Bodenbelags- und Polsterarbeiten aller Art
- Sonnenschutzanlagen
- Insektenschutzsysteme
- Gardinen- und Tapezierarbeiten

Raumausstattung Mayer GmbH · Burgstraße 12 · 83620 Vagen
Telefon (0 80 62) 13 24 info@raumausstatter-mayer.de
Telefax (0 80 62) 84 97 www.raumausstatter-mayer.de

J. R. Estriche Josef Roßmann GmbH
Meisterbetrieb

- Zementestriche
- Industriestriche
- Fließestriche
- Isolierung / Dämmung
- Beschichtung
- Abdichtung
- Sonderlösungen
- Beratung

Salzstr. 7j
83620 Feldkirchen-Westerham
Tel. 0171-4287830
www.roßmann-estriche.de

men in Form einer Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung oder einer Einnahmeüberschussrechnung inkl. der entsprechenden Steuerbescheide der letzten drei Jahre nachgewiesen werden.

- Vorlage einer Bankfinanzierungsbestätigung einer Bank eines Mitgliedstaates der EU für die Grundstücksfinanzierung und Gebäudeerrichtung
- Nachweis Vermögen
- Kindergeldbescheide

Eventuell weitere Unterlagen

- Antrag Anerkennung von Ehrenamtstätigkeit mit besonderer Bedeutung für das Gemeindeleben
- Bestätigung des Arbeitgebers bzw. Gewerbeanmeldung, falls Hauptarbeitsplatz in Feldkirchen-Westerham
- Schwerbehindertenausweis bzw. Nachweis über festgestellte Pflegestufe

WICHTIG: Vollständige Antragsunterlagen können aufgrund der aktuellen Situation nur nach vorheriger Terminvereinbarung persönlich abgegeben werden. Natürlich können die Unterlagen auch wie gewohnt in den Briefkasten des Rathauses eingeworfen werden.

Bekanntmachung über die Erhebung der Grundsteuer für das Jahr 2021

Letztmals ergingen nach der Hauptveranlagung zum 1.1.2018 aufgrund der Änderung des Hebesatzes für alle wirtschaftlichen Einheiten generelle Grundsteuerbescheide. Weitere Grundsteuerbescheide wurden und werden nach später folgenden finanzamtlichen Grundsteuermessbescheiden bekannt gegeben. Dies gilt insbesondere bei Neu- und Nachveranlagungen. Vorbehaltlich der Erteilung schriftlicher Grundsteuerbescheide 2021 wird hiermit gem. § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes (GrStG) vom 7.8.1973 (Bundesgesetzblatt BGBl. I, Seite 965) die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2021 in gleicher Höhe wie im Vorjahr festgesetzt.

Dies bedeutet, dass die Steuerpflichtigen, die keinen Grundsteuerbescheid 2021 erhalten, im Kalenderjahr 2021 die gleiche Grundsteuer wie im Kalenderjahr 2020 zu entrichten haben. Für diese treten mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tag ein schriftlicher Steuerbescheid für 2021 zugegangen wäre. Die Grundsteuer wird zu je ¼ ihres Jahresbetrages am 15.2., 15.5., 15.8. und 15.11.2021 vorbehaltlich einer anderen getroffenen Regelung fällig. Diese Bekanntmachung wird auch auf unserer Website veröffentlicht: www.feldkirchen-westerham.de

Diese öffentliche Grundsteuerfestsetzung gilt zwei Wochen nach dem Tag der Veröffentlichung als bekannt gegeben.

Ab 1. Quartal 2021: Schnelleres Internet in Vagen für 625 Haushalte

Viele Mitbürger haben es bereits verfolgt: Die Telekom führt in Vagen seit Herbst 2020 Verlege- und Montagearbeiten zum Ausbau und zur Erweiterung des Breitbandnetzes durch. Diese Arbeiten werden nun im 1. Quartal 2021 abgeschlossen. Für rund 625 Haushalte in diesem Bereich (wie z.B. Georg-Eberl-Ring, Ludwig-Thoma-Straße, Lena-Christ-Straße, Leitzachwerkstraße, Goldbachstraße, Burgstraße, Auenstraße, Schloßweg und einige weitere) verbessert sich die Breitbandversorgung dadurch deutlich und es stehen Bandbreiten bis zu 100 Mbit/s im Download und bis zu 50 Mbit/s im Upload zur Verfügung.

Die jeweils adressbezogenen künftigen Übertragungsschwierigkeiten können individuell im Internet eingesehen und auch beantragt werden unter: www.telekom.de/verfügbarkeit

Wichtig: Für bereits bestehende Telekom-Anschlüsse erfolgt keine automatische Anpassung der Geschwindigkeit: Die schnelleren Anschlüsse müssen aktiv beauftragt werden. Die regionalen Telekom-Shops und Partnershops stehen allen Kunden mit Rat und Tat beiseite, um einen individuellen Anschluss bedarfsgerecht zu gestalten.

Kundenservice der Telekom: 0800-330 1000 für Bestandskunden, 0800-330 3000 für Neukunden, 0800-330 1300 für kleine und mittlere Geschäftskunden. Die Gemeinde Feldkirchen-Westerham ist über diesen eigenwirtschaftlichen Ausbau der Telekom sehr erfreut. Dadurch können Restlücken im bestehenden Breitbandnetz in Vagen beseitigt und der allgemeine Breitbandausbau in Vagen wesentlich verbessert werden. Eine leistungsfähige Breitbandversorgung ist für eine gute Infrastruktur in der Gemeinde eine entscheidende Voraussetzung.

Anton Kammerloher, Breitbandbeauftragter der Gemeinde Feldkirchen-Westerham (Rückfragen unter 0151-50 30 43 46).

E-mobilität – Fördermöglichkeiten für E-Fahrzeuge und private Ladestationen

Liebe Bürgerinnen und Bürger, im AK-Energie werden viele Themen zur Energiewende behandelt. Auch die Verkehrswende tritt zunehmend in den Fokus und wird dementsprechend von verschiedenen Bundesbehörden gefördert. Hier gibt es vor allem für Privatpersonen derzeit interessante Fördermöglichkeiten. Die wichtigsten sind:

- Die Förderung von elektrisch betriebenen Fahrzeugen für Privatpersonen, Unternehmen, Stiftungen, Körperschaften und Vereine
- Die Förderung privater Ladestationen.

Im Folgenden sind die Fördermöglichkeiten bzw. entsprechende Links aufgeführt: Förderung von elektrisch betriebenen Fahrzeugen für Privatpersonen, Unternehmen, Stiftungen, Körperschaften und Vereinen: www.bafa.de/umweltbonus

Förderung privater Ladestationen (ab 24.11.2020) möglich. Für private Ladestationen werden hier 900 Euro Zuschuss (pro Ladepunkt) gewährt; die Anträge können sofort bei der KfW gestellt werden. Die Förderung kann sowohl von Eigenheim-Besitzern als auch Mietern und Vermietern in Anspruch genommen werden. Die förderfähigen Ladestationen müssen genau 11 Kilowatt Leistung liefern, Strom aus erneuerbaren Quellen beziehen und steuerbar sein. Durch die Möglichkeit zur Steuerung lassen sich die Stationen so in das Stromnetz integrieren, dass dessen Stabilität jederzeit gewährleistet ist. Wichtig: Der Kauf der Ladestation darf erst nach Antragstellung erfolgen. Der Zuschuss von 900 Euro wird ausgezahlt, nachdem die Installation nachgewiesen wurde. Neben dem Kaufpreis gehören Einbau, Anschluss und Installationsarbeiten zu den geförderten Kosten.

Die Förderungen sind zu beantragen bei der KfW:

www.kfw.de/inlandsfoerderung/Privatpersonen

Bitte beachten Sie dabei auch die Liste der förderfähigen Wallboxen:

www.kfw.de/inlandsfoerderung/Privatperson

Weitere Infos zu den Themen Mobilitäts- und Kraftstoffstrategie/ Wasserstoff- und Brennstoffe/Ladeinfrastruktur/Elektromobilität/ Exportinitiative Umwelttechnologien können hier angefragt werden:

www.now-gmbh.de/en/about-now/contact-ersons

Des gfreit mit, des ärgert mi

Des gfreit uns: Zum Muttertag war's eine Rose, im Sommer eine Sonnenblume und jetzt ein Adventskalender. Selbst gebastelt für alle 130 AWO-Mitglieder, darin war für jeden Tag ein kleines Gedicht oder ein fröhlicher Vers zu lesen. Das Geschenk wurde uns persönlich vom AWO-Team gebracht. Sogar ein kleiner Ratsch am Gartentürl war noch drin. Die Freude war groß, denn wir vermissen die Kaffee-Nachmittage, die Basteltreffen, Kegelrunden, Gedächtnistrainings und anderes mehr, schon arg. Die Überraschung ist euch gelungen und wir bedanken uns dafür ganz herzlich beim fleißigen, immer gut gelaunten AWO-Team. *Eure AWO-Mitglieder*

Des gfreit mi: Seit November werden wir, die Feldkirchner Schulhelfer, von den beiden sehr engagierten und verantwortungsbewussten Mittelschülern Viktoria Varadi und Bruno Beyreuther, an zwei Tagen die Woche unterstützt. Jeden Schultag stehen wir ehrenamtlich an der Fußgängerampel Münchener Straße und an der Salzstraße in Feldkirchen, damit unsere Grundschulkinder sicher bei jedem Wetter und zu jeder Jahreszeit in die Schule kommen. Leider ist es immer schwieriger, freiwillige Unterstützer zu finden.

Trotz zahlreicher Aufrufe konnte ich zu Beginn dieses Schuljahres zwei Dienste zu je 30 Minuten, die durch ausgeschiedene Schulweghelfer vakant wurden, nicht mehr besetzen. Somit konnte der Schulweg von September bis November nicht mehr vollständig betreut werden. Da mir die Sicherheit unserer Kinder sehr am Herzen liegt, habe ich mich zusammen mit Frau Lörner-Steinfeld, der Direktorin der Grundschule, an Herrn Lang, den Direktor der Mittelschule, gewandt. Sofort versprach man uns Unterstützung. Konkret Herr Kassirra fand in der Klasse 9M zwei begeisterte Schüler, die sich von einer Polizeibeamtin aus Bad Aibling in mehreren Stunden zu geprüften Schulweghelfern ausbilden lassen haben.

Es gfreit mi, Viktoria und Bruno in unserem Team zu haben!! Ihr macht das großartig und seid sehr, sehr wichtig für unsere Kinder. – Und ich hoffe sehr, im nächsten Schuljahr wieder mehr Mamas und Papas unserer neuen ABC-Schützen bei uns im Team begrüßen zu dürfen.

Ramona Lechner

Neue Rubrik im Gmoabrief: Kochen mit regionalen Produkten

Bürgermeister Schaberl, der, als er noch mehr Zeit hatte, auch gerne mal mit regionalen Produkten gekocht hat, hatte die Idee, eine „Kochecke“ im Gmoabrief einzurichten. Dazu ist Ihre Mithilfe erforderlich; wir möchten nämlich um Ihr Lieblingsrezept bitten. Voraussetzung: Es sollen nur regionale Produkte verwendet werden. Und so möchten wir jeden Monat ein „Menü“, also mit Vorspeise, Hauptgericht und Nachspeise veröffentlichen. Bitte schicken Sie uns immer nur ein Gericht – wir werden dann eine „Menüfolge“ daraus zaubern. Natürlich soll auch Ihr Name unter dem Rezeptvorschlag stehen, wenn Ihnen das Recht ist. *Wir freuen uns schon auf viele schöne Rezepte mit Produkten aus unserer Region. Senden Sie uns einfach Ihre Rezeptideen an koehler@feldkirchen-westerham.de oder geben Sie diese bei Frau Köhler-Blaha im Rathaus direkt ab.*



- ▶ Bedachung
- ▶ Spenglerarbeiten
- ▶ Fassaden
- ▶ Abdichtungen
- ▶ Photovoltaikanlagen
- ▶ Dachbegrünungen
- ▶ Biotope




Als Meisterbetrieb mit langjähriger Erfahrung stehen wir Ihnen als Partner für die Projektierung, Ausführung bis zur Komplettfertigung gerne zur Verfügung!

| | |
|---|--|
| JNS Dachtechnik Im Müllerland 3a-5 83620 Feldkirchen-Westerham Telefon 08063 - 810 40 www.jns-dachtechnik.de | MNS Solartechnik Im Müllerland 3a 83620 Feldkirchen-Westerham Telefon 08063 - 972 61 22 www.mns-solartechnik.de |
|---|--|

Christine Paulus

STEUERBERATERIN & RECHTSANWÄLTIN

Die Rundum-Beratung

Steuerberatung & Rechtsberatung aus *einer* Hand



BÜRO Jägerkampstraße 7 | 83620 Feldkirchen-Westerham
 TELEFON 08063-200 476 E-MAIL christine.paulus@gmx.net

Wasser. Wärme. Luft. Plus viel Komfort!
WIR von Klier sorgen dafür...

- Alternative Energien
- Badmodernisierung
- Hauskomfort-Technik
- Wasseraufbereitung.
- u.v.m...



SANITÄR HEIZUNG KLIMA
 Beratung · Planung · Ausführung · Kundendienst

RAT&TAT für Heizung, Klima und Bad!

www.klier-shk.de ☎ 08063-8056-0

Regional, innovativ - einfach guad!



Bruckmühl
Feldkirchen-Westerham

Natürlich gesund genießen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Metzgerei & „beim Rumpel“
 Sonnenwiechser Str. 41a
 83052 Bruckmühl

Filiale
 Westerhamer Str. 8
 83620 Feldkirchen-Westerham

www.metzgerei-rumpel.de

SERVICE & BERATUNG

Apotheken-Notdienste

Leider lagen bis Redaktionsschluss die Notdienste noch nicht vor. Um sich zu vergewissern, ob nicht evtl. ein Dienstaustausch stattgefunden hat, empfehlen wir, bei Bedarf die entsprechende Apotheke vorher anzurufen.

Der Apothekennotdienst beginnt um 8 Uhr früh des angegebenen Notdiensttages und endet um 8 Uhr früh des darauffolgenden Tages!

| | | |
|--------------------|------------------------------------|------------------|
| Linden-Apotheke | Aibling, Lindenstr. 4 | 08061 - 1066 |
| Sebastian-Apotheke | Aibling, Kirchzeile 6 | 08061 - 7908 |
| Sebastian-Apotheke | Gewerbepark Bruckmühl | 08062 - 270 9627 |
| Kur-Apotheke | Aibling, Bahnhofstr. 8 | 08061 - 2304 |
| Marien-Apotheke | Aibling, Marienplatz 9 | 08061 - 1770 |
| Markt-Apotheke | Bruckmühl, Bahnhofstr. 2 | 08062 - 2396 |
| Mangfall-Apotheke | Bruckmühl, Bahnhofstr. 14 | 08062 - 1339 |
| Marien-Apotheke | Bruckm., Sonnenwiechser Str. 5 | 08062 - 79712 |
| Sonnen-Apotheke | Westerham, Aiblinger Str. 7 | 08063 - 8562 |
| Frühlings-Apotheke | Aibling, Münchener Str. 17a | 08061 - 4597 |
| St. Georg-Apotheke | Aibling, Rosenheimer Str. 5 | 08061 - 3459711 |
| Optymed-Apotheke | Kolb. Hertop., Carl-Jordan-Str. 16 | 08031 - 409520, |
| Optymed-Apotheke | Kolbermoor, An d. a. Spinnerei | 08031 - 409 520 |
| Wendelst.-Apotheke | Kolbermoor, Rosenheimer Str. 16 | 08041 - 91236 |
| Mangfall-Apotheke | Kolbermoor, Bahnhofstr. 3 | 08031 - 93232 |

Zahnärztliche Notdienste

Notdienstzeiten jeweils Sa & So von 10-12 und von 18 -19 Uhr. Um sich zu vergewissern, ob nicht evtl. ein Dienstaustausch stattgefunden hat, empfehlen wir, bei Bedarf die entsprechende Notdienstpraxis vorher anzurufen.

| | | |
|---------------|---|-----------------|
| 1.1.2021 | ZA Sräga Stefan, Bad Aibling | 08061 - 35569 |
| 2./3.1.2021 | Dr. Schloßer Christoph, Kolbermoor | 08031 - 96033 |
| 4./5.1.2021 | Dr. Seher Berit, Bad Aibling | 08061 - 5688 |
| 6.1.2021 | Dr. Szabados Daniel, Kolbermoor | 08031 - 4087070 |
| 7./8.1.2021 | Dr. Sohn Stephanie, Großkarolinenfeld | 08031 - 259094 |
| 9./10.1.2021 | Dr. Tomasek-Orlowski Zora, Kolbermoor | 08031 - 95181 |
| 16./17.1.2021 | ZA Tunea Dennis, Kolbermoor | 08031 - 370900 |
| 23./24.1.2021 | Dr. Wiesner-Pommer Andrea, Tuntenhausen | 08067 - 1314 |
| 30./31.1.2021 | Dr. Anders Stephan, Bad Aibling | 08061 - 2495 |



Soziales Netzwerk

Feldkirchen-Westerham e.V.

Soziale Servicestelle im KiWest in Westerham
 Kinder- und Bürgerhaus, Miesbacher Str. 13, I. Stock
 83620 Feldkirchen-Westerham

Telefon: 08063 - 972 9474
E-Mail: servicestelle@soziales-netzwerk-fw.de

Ansprechpartnerinnen für soziale Anliegen aller Art: Janine Karkosch

24 Stunden Bereitschaftsdienstes im Pfllegenotfall:

MAI-Pflegedienst: Florica Doepner, Dorfplatz 3, 83620 Feldkirchen-W.
Telefon: 08063-2740 228, **Mobil:** 0171-40 80 471
E-Mail: mail@mai-pflegedienst.de, www.mai-pflegedienst.de

Pflegedienst der Senioren Residenz Alpenland:

Paul-Egleder-Weg 10-14, Bruckmühl, **Telefon:** 08062-9045-20

Caritas Zentrum – Sozialstation M. Sigl-Kolb, Bad Aibling
 Kirchzeile 17, **Telefon:** 08061/35 04 20

Vitalis MobilCare GmbH, Ambulanter Pflegedienst – Münchener
 Str. 10, 83620 Feldkirchen-Westerham, **Telefon:** 08063-2074-111
E-Mail: info@vitalis-mobilcare.de, www.vitalis-mobilcare.de

Ökumenische Nachbarschaftshilfe

Servicetelefon: 0175 - 963 30 50
E-Mail: service@nbh-fw.de
E-Mail: geschaeftsstelle@nbh-fw.de



Hebammenpraxis Feldkirchen-Westerham

Kontakt: info@hebammenpraxis-feldkirchen.de

Babysitterdienst

Für den Babysitterdienst wenden Sie sich bitte an die Familienbeauftragte Ines Lannig. **Telefon:** 08063-200 878 oder 0173-661 7438,
E-Mail: ines.lannig@gmx.de.

Paten-Projekt Jugend in Arbeit

Ehrenamtliche Patinnen und Paten helfen Jugendlichen bei Schulabschluss, Bewerbungen, Berufsfindung, Praktikum, Lehrstellen-suche etc.

Weitere Infos:

Patenprojekt „Jugend in Arbeit“, Simsseestr. 8, 83022 Rosenheim,
Telefon: 08031 - 409 29 180, www.patenprojekt-rosenheim.de

Oder bei der örtlichen Ansprechpartnerin:

Frau Silvia Schütz (Mo - Do Vormittag) **Telefon:** 01573 - 266 7580
E-Mail: ss@junge-arbeit-rosenheim.de, schuetz-silvia@web.de

Schweimer
 Meisterbetrieb
 Ofenbau
 Fliesen- u. Mosaikverlegung

Rhonbergstr. 21
 83730 Fischbachau/Eben
 Tel. 08025/7965

Ausstellung:
 Rosenheimer Str. 3a
 83620 Feldkirchen-Westerham
 Tel. 08063/6149

Heimatkundliche Sammlung

Die Heimatkundliche Sammlung
 Feldkirchen Westerham erreichen
 Sie unter **E-Mail:** an@hks-83620.de



Oder rufen Sie an:

im Rathaus, bei Frau Peidli **Telefon:** 08063 - 9703-103
 Senioren- & Heimatverein, Alfred Trageser **Telefon:** 08063 - 14 68
 oder bei Peter Schmitt **Telefon:** 08063 - 17 75

Ausgabestelle der Tafel Feldkirchen

Für den Bereich Bruckmühl
 Jeden Donnerstag von 9.30-10.30 Uhr
 Am Eichpold 10, Bruckmühl



Ansprechpartner für Bruckmühl:

Christine Stieber
 Irmgard Spielvogel

Telefon: 08062 - 22 85
Telefon: 08062 - 37 62

Für den Bereich Feldkirchen-Westerham

Jeden Donnerstag von 9.30-10.30 Uhr
 Neue Ausgabestelle: Münchener Str. 8 in Feldkirchen

Ansprechpartner für Feldkirchen:

Monika Hafner (Nachbarschaftshilfe)
 Ostermeyer Maria

Telefon: 08063 - 72 16
Telefon: 08063 - 72 21

Anlieferung von Lebensmittelpenden jeden Mittwoch von 13-14 Uhr:

Am Eichpold 10 in Bruckmühl

Gesamtorganisation: Christine Stieber

Telefon: 08062 - 22 85 **E-Mail:** christine-stieber@t-online.de

Für Fragen stehen Ihnen alle Ansprechpartner gerne zur Verfügung!

Jugendsozialarbeit | Offene Jugendarbeit Feldkirchen-Westerham

Ansprechpartner:

Franziska Sieferlinger **E-Mail:** franziska.sieferlinger@jh-obb.de

Vladimir Vulic **E-Mail:** vladimir.vulic@jh-obb.de

Telefon: 08063 - 207 452 8

Derzeit nur Online-Angebot! Momentan ist kein offener Betrieb im Jugendtreff. Wir bieten im Jugendtreff eine Sprechstunde für Jugendliche an: Dienstag und Mittwoch von 13 bis 14 Uhr sowie Donnerstag von 12.30 bis 13.30 Uhr. Desweiteren sind wir auf Instagram

Strobl & Schön Steuerberater
 Partnerschaftsgesellschaft mbB

Annemarie Strobl · Steuerberaterin
Florian Schön · Steuerberater

Salzstraße 11 · 83620 Feldkirchen-Westerham
 Telefon 0 80 63 - 20 79 - 0 · Telefax 0 80 63 - 20 79 79
 a.strobl@steuerkanzlei-strobl.info
 www.steuerkanzlei-strobl.info



SCHLUMP IMMOBILIEN
EXPERTEN FÜR BEWERTUNG UND VERKAUF



Zeit für Veränderung?

Wir beraten Sie als Immobilienbesitzer gerne unverbindlich mit unserem Wissen und Weitblick, wann der richtige Zeitpunkt für einen Verkauf sein kann.

Kontaktieren Sie uns:

Tel + 49 (0) 8062.90 88-0
post@unternehmensgruppe-schlump.de
www.unternehmensgruppe-schlump.de

DIE UNTERNEHMENSGRUPPE SCHLUMP
verwalten – vermieten – verkaufen






MAI PFLLEGEDIENST

Dorfplatz 3 | 83620 Feldkirchen-Westerham

Telefon 08063 - 274 02 28
Fax 08063 - 424 97 93
E-Mail mail@mai-pflegedienst.de

Für Pflegenotfälle:
Florica Doepner Fachkrankenschwester
für Intensivpflege und Anästhesie
Mobil 0171-40 80 471

www.mai-pflegedienst.de



OPTIK
Meirandres
BRILLEN &
KONTAKTLINSEN

Bitte vereinbaren Sie einen Termin mit uns:
Tel. 08063.66 00

Dorfplatz 2
83620 Feldkirchen-W.
www.optik-meirandres.de

LINDBERG




OSTERMEIER FRISEURE

Miesbacher Str. 4 | 83620 Feldkirchen
OT Westerham, neben Sparkasse
FON 08063-20 68 268
WEB www.ostermeier-friseur.de

ÖFFNUNGSZEITEN:
Dienstag - Freitag 8 - 18 Uhr
Samstag 7 - 13 Uhr
Montag nach Vereinbarung

unter juz_feldkirchen_westerham für die Jugendlichen erreichbar und haben das Angebot eines virtuellen Jugendtreffs auf Discord unter JuZ Feldkirchen-Westerham. Zudem sind wir weiterhin über Telefon erreichbar. Eine Handynummer gibt es leider nicht mehr.

vhs Feldkirchen-Westerham

Kontakt: Sonja Harig, vhs-Leitering,

Telefon: 08063 - 9703-400

E-Mail: harig@feldkirchen-westerham.de und

Silvia van Munster **Telefon:** 08063 - 9703-401

E-Mail: silvia.van-munster@feldkirchen-westerham.de



Musikschule Feldkirchen-Westerham

Kontakt: Musikschulleiter Jürgen Schubert

Telefon: 08063 - 200 39 40 (Mo & Di 10.30-12.00 Uhr)

E-Mail: schubert@feldkirchen-westerham.de

Derzeit findet kein Präsenzunterricht statt!



Gemeindliche Bücherei

Kontakt: 08063/9367

Öffnungszeiten der Bücherei

im Normalbetrieb:

Montag 15:00-18:00 Uhr

Dienstag 15:00-18:00 Uhr

Mittwoch 9:00-12:00 Uhr und 18:00-20:00 Uhr

Donnerstag 16:00-19:00 Uhr

Freitag 15:00-18:00 Uhr

Sonntag 10:00 - 12:30 Uhr



Unterstützung junger Familien! Kostenlose Windelsäcke

Bei den Windelsäcken handelt es sich um Restmüllsäcke des Landkreises. Diese können im Rathaus Feldkirchen-Westerham, Ollinger Straße 10, 83620 Feldkirchen-Westerham im EG, Zimmer 0.02 abgeholt werden. Die Windelsäcke werden nur an Familien abgegeben, in deren Haushalt zwei Kinder unter drei Jahren leben.

Möchten Sie Ihre Stromkosten reduzieren?

Mit einem Strommessgerät können Sie den Stromverbrauch einzelner Haushaltsgeräte messen. Auszuleihen im Rathaus bei Brigitte Köhler-Blaha, Zimmer Nr. 1.03, OG, Tel. 08063/9703-121

Das Rote Kreuz holt Ihren Christbaum ab

Auch dieses Jahr nach Weihnachten holen wir wieder kostenlos Ihren abgeschmückten Christbaum bei Ihnen zu Hause ab und entsorgen ihn für Sie. Über eine Spende freuen wir uns natürlich. Bitte beachten Sie, dass die Bäume aufgrund der Covid-19-Situation draußen stehen müssen. Zudem müssen wir es uns leider vorbehalten, diesen Service evtl. kurzfristig absagen zu müssen, sollten es die dann gültigen Hygienevorschriften verlangen.

Wenn Sie Interesse an der Abholung Ihres Baumes haben oder noch weitere Informationen benötigen, dann melden Sie sich bitte unter 0151/7082 6483 oder jrk-christbaum@gmx.de. Abholtag ist Samstag, 9. Januar 2021! Wir freuen uns über jeden Baum und jede Spende!

GESCHÄFTSLEBEN

da Höss

Spezialitätenmetzgerei
Partyservice und Imbiss



DANKESCHÖN & SCHÖNEN RUHESTAND!

Spezialitätenmetzgerei da Höss schließt

Liebe Kundinnen und Kunden ...und wieder geht ein Jahr zu Ende, und was für eines! Wir hoffen, Sie und Ihre Familie sind ohne gesundheitliche Probleme durch diese anstrengende Zeit gekommen. Für das kommende Jahr wünschen wir Ihnen alles erdenklich Gute und viel Gesundheit! Nach nunmehr 37 Jahren, die unser Betrieb besteht, heißt es Abschied nehmen, um in den Ruhestand einzutreten!

Unser Ladengeschäft schließen wir!

In *Feldkirchen*: letztmals geöffnet am Dienstag, 5. Januar 2021, in der *Filiale Litzldorf* am Samstag, 9. Januar 2021. Daher möchten wir uns auf diesem Wege bei all unseren Kunden herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und die langjährige Treue bedanken. Bis dahin sind wir in gewohnter Qualität und Auswahl gerne für Sie da.

Wir sind ab 7.1.2021 mit unserem

• **Spülmobil** • **Geschirrverleih** • **Fleisch- und Wursthandel** weiterhin für Sie da. Bitte denken Sie auch daran, Ihre Gutscheine frühzeitig einzulösen. Wir verabschieden uns mit den besten Wünschen für die Zukunft! Bleiben Sie gesund und behalten Sie uns in guter Erinnerung.

Ihr Sebastian und Irmgard Höss mit Familie und Team

PS: Ab Samstag, 2. Januar 2021 machen wir einen Ausverkauf mit reduzierten Preisen!

Architekturbüro Ute Göschel ist weiter für Sie da

Das Architekturbüro Ute Göschel und die Schlossallee-Immobilien GmbH sind weiter für Sie da. Um alle vorgeschriebenen Vorsichtsmaßnahmen einhalten zu können, bitten wir Sie weiterhin, alle Kundentermine per E-Mail oder telefonisch zu avisieren.

Telefon: 08063 - 200 69 59

E-Mail: info@architekturbuero-utegoeschel.de

E-Mail: info@schlossallee-immobilien.de

Unser Büro am Dorfplatz 1-2 freut sich auf Ihren Besuch und wünscht Ihnen und Ihrer Familie ein gesundes neues Jahr!

LORCH://WEBDESIGN

Webseiten in einfach

- Neuerstellung / Überarbeitung Ihrer Webseite
- Logodesign, Texte, Printvorlagen, Landingpages
- Grafikdesign, Fotos, Webhosting

Webseiten in einfach – Alles aus einer Hand

Lorch Webdesign Vagen
Burgstr. 2b | 83620 Vagen

www.lorch-webdesign.de

Bergsport Mühlbauer
Ihr Ausrüster für perfektes Gipfelglück

- Wandern
- Trekking
- Klettern
- Skitour
- Ski Alpin
- Freeride
- Langlauf

Bergsport Mühlbauer
Der Berg- und Wintersportspezialist ganz in Ihrer Nähe!
Ahornallee 14 · 83620 Feldkirchen-Westerham · Telefon 08063/9971 · info@bergsport-muehlbauer.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr, donnerstags bis 19 Uhr, samstags 9 - 13 Uhr

Catering mit Sigl
www.catering-mit-sigl.de

Interesse geweckt?
✉ jutta@catering-mit-sigl.de
☎ 0162 9073282 📍 Ludwig-Erhard-Str. 1
08063 9725833 83620 Feldkirchen-Westerham



**Metallwerkstatt
Weidach GmbH**

- ▶ Metallbau
- ▶ Schlosserei
- ▶ Edelstahlarbeiten
- ▶ Verglasung
- ▶ Schweißarbeiten
- ▶ Reparaturen

Weidacher Straße 19 | 83620 Feldkirchen-Westerham
Telefon: 08063-206 75 04 | Mobil: 0157-501 510 40
Fax: -206 75 05 | Mail: info@metallwerkstatt-weidach.de

www.metallwerkstatt-weidach.de

SOZIALE GEMEINDE

Ökumenische Nachbarschaftshilfe Feldkirchen-Westerham

Wir wünschen Ihnen ein gesundes und corona-freies glückliches Neues Jahr und bieten weiterhin gerne unsere Hilfe an, wie z. B.:

Bücher auf Rädern – in Zusammenarbeit von Nachbarschaftshilfe mit der Gemeindebücherei

Ein spezieller Service der ökumenischen Nachbarschaftshilfe mit der Gemeindebücherei Feldkirchen-Westerham. Für diejenigen, denen der Weg in die Bibliothek aufgrund von Krankheit oder Alter zu beschwerlich oder der Heimweg mit schweren Büchern zu mühselig ist, bieten wir Ihnen die „Bücher auf Rädern“. Vermittelt werden können der gesamte Bestand der Bücherei, also Bücher aus allen Gebieten, Hörbücher und Musik auf CD's, DVD's und Zeitschriftenhefte. Der Bestand kann über das Internet unter der Adresse www.gemeindebuecherei-feldkirchen.de recherchiert werden. Ansonsten führen wir ein Kennenlern- und Beratungsgespräch, um nach individuellem Interesse passende Bücher oder andere Medien auszusuchen.

Zudem kann ein E-Book-Reader ausgeliehen werden. Die Handhabung wird gerne von uns erklärt. Der Vorteil der Nutzung von E-Books ist nicht zu unterschätzen: Es kann zum Beispiel auf die nach den persönlichen Erfordernissen notwendige Schriftgröße eingestellt und beleuchtet werden. Die Ausleihe und Zustellung ist kostenlos! **Ansprechpartner ist Dr. Michael Mücke** **Telefon:** 08063 - 93 13.

Einkaufsservice

Die Epidemie ist leider noch nicht vorbei und die Ansteckungsgefahr nimmt leider wieder zu. Schützen Sie sich so gut es geht vor dem Virus und nutzen Sie den Einkaufsservice der Nachbarschaftshilfe, wenn Sie älter sind oder zur Corona-Risikogruppe gehören. Geben Sie Ihre Einkaufsliste 2-3 Tage vorher schriftlich per **E-Mail:** geschaeftsstelle@nbh-fw.de mit Angabe Ihrer Adresse und Ihrer Telefonnummer ab. Wenn Sie keinen Computer haben, können Sie uns auch telefonisch kontaktieren **Telefon:** 0175 - 96 33 050.
Wir helfen gerne weiter!

Ehrenamtliche Wohnraumberatung für barrierefreies Wohnen

Mobilität im Alter. Am liebsten daheim wohnen bleiben!

Was leistet Beratung zur Wohnungsanpassung? Wohnberatung ist zum überwiegenden Teil eine „aufsuchende“ Beratung, d.h. die Beratungen finden vorwiegend zu Hause in der Wohnung der Ratsu-

chenden statt. Der Kontakt zu Ratsuchenden erfolgt oft leider erst in einer Situation, in welcher der Handlungsdruck bereits sehr hoch ist. Die Planung und Durchführung von Anpassungsmaßnahmen und vor allem die Klärung der Finanzierung erfordert jedoch erfahrungsgemäß eine gewisse Zeit. Eine präventive Beratung und vorsorgliche Anpassung der Wohnung, auch gemeinsam mit den Angehörigen, um für den Fall des Falles besser vorbereitet zu sein bzw. das Unfallrisiko von vorneherein zu reduzieren, ist in jedem Falle die bessere Variante. Nötige Veränderungen werden oft viel zu lange hinausgezögert. Das Motto „Ich leb' eh nimmer lang“ ist kein hilfreicher Ratgeber. Nehmen Sie frühzeitig mit der ehrenamtlichen Wohnraumberatung Kontakt auf.

Dabei hilft Ihnen mit weiteren Informationen oder einer kostenlosen, unverbindlichen Unterstützung die Wohnraumberatung im **Landratsamt Rosenheim, Brigitte Neumaier**

Telefon: 08031 - 392-2281 www.landkreis-rosenheim.de

oder die Nachbarschaftshilfe Feldkirchen-Westerham

Telefon: 08063 - 200 805 | **E-Mail:** geschaeftsstelle@nbh-fw.de

Informationen über die Dienste der Nachbarschaftshilfe finden Sie unter www.nbh-fw.de. Dort finden Sie auch ein Beitrittsformular für eine Mitgliedschaft. Fragen Sie einfach bei uns an! Unsere Hilfeleistung ist flexibel – unbürokratisch – diskret – generationenübergreifend.

Service-Telefon: 0175 - 9633 050, **E-Mail:** geschaeftsstelle@nbh-fw.de

Soziales Netzwerk Feldkirchen-Westerham e.V.

Wir gratulieren! Wir sind sehr stolz und freuen uns sehr, dass wir in diesem Jahr den Sozialpreis des Landkreises Rosenheim erhalten haben! Näheres hierzu finden Sie auf Seite 3

Weihnachtsgeschenkbeutel für die Bewohner des Hauses Hoheneck

Die Weihnachtszeit ist vom Brauch großer und kleiner Gaben geprägt und ist ein Ausdruck der Nächstenliebe. Die ökumenische Nachbarschaftshilfe und das Soziale Netzwerk Feldkirchen-Westerham e.V. haben auch in diesem Jahr 61 liebevoll befüllte weihnachtliche Geschenkbeutel mit Handtüchern, Mandeln und Nikoläusen an die Bewohner des Hauses Hoheneck in Aschbach verteilt. Die Freude hierüber war riesengroß!

Danke an das Personal in den Pflegeheimen und beim Pflegedienst

Wir haben vor Weihnachten 7 Stoffbeutel mit Produkten aus dem Eine-Welt-Laden füllen lassen und sie beim Pflegedienst MAI, beim

SACHVERSTÄNDIGENKANZLEI N
&
P **NOISTERNIG
PIETRUSKA**

Immobilienbewertung

CHRISTIANE NOISTERNIG Dipl.-Ing.

| | |
|----------------------------|------------------------|
| Von-Stauffenberg-Straße 21 | Tel. 089 / 66 59 87 47 |
| 82008 Unterhaching | Fax 089 / 66 59 87 49 |
| | Mobil 0170 / 344 51 01 |
| Fischerstraße 2 c | Tel. 08063 / 20 68 64 |
| 82008 Unterhaching | Fax 08063 / 20 68 65 |

www.np-immobilienbewertung.de info@np-immobilienbewertung.de

Kompetenz für Ihre Immobilie.



Praxis Christoph Metternich

**Osteopathie | Physiotherapie
Diagnostik**

- Osteopathie • Physiotherapie • Gelenkersatz 2. Meinung
- Haltungsanalyse bei Jugendlichen • Akute Gelenkblockaden
- Schmerzen im Bewegungsapparat

Selbstzahler + Privatzahler | Termine nach Vereinbarung

TEL +49 (0) 8063-972 85 66 **Dorfplatz 2,83620 Feldkirchen-W.**

MAIL info@praxis-metternich.de www.praxis-metternich.de



Von links: Janine Karkosch vom Sozialen Netzwerk und Gerlinde Welte von der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe sowie zweite Person von rechts Rosi Friedländer, ebenfalls von der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe mit Bewohnern des Hauses Hoheneck.

Senioren- und Pflegeheim Haus Vitalis, beim AWO-Seniorenzentrum und im Haus Hoheneck in Aschbach als Dankeschön an das Personal für ihre Arbeit in diesen besonderen Zeiten verteilt – alle haben sich sehr über diese kleine Geste gefreut.

Hebammenpraxis

Infokurs „Einführung Beikost“

Infos und Anmeldung bei Marion Schönacher

Geburtsvorbereitungskurs (7 Abende à 120 min.)

Infos und Anmeldung bei Kathrin Hanses –

Dieser Kurs kann ggf. als Online-Kurs angeboten werden!

Rückbildungskurs (8 Abende à 75 min.)

Infos und Anmeldung bei Marion Schönacher

Rückbildungskurs mit Baby (8 Vormittage à 60 min.)

Infos und Anmeldung bei Eva Kloiber

Babymassagekurs (5 Vormittage à 90 min.)

Infos und Anmeldung bei Frauke Hammer

Yoga für Schwangere (5 Termine à 90 min.)

Infos und Anmeldung bei Norma Bischoff

Geburtsvorbereitungskurs für Paare (ein Wochenende von Fr.-So.)

Infos und Anmeldung bei Angela Herrmann

Säuglingspflegekurs

Infos und Anmeldung bei Angela Herrmann

Mamafitness mit Baby (8 Termine à 60 min.)

Infos bei Eva Kloiber, Anmeldung: VHS Feldkirchen-Westerham

HappyBauch – Sanfte Fitness für Schwangere (8 Termin à 60 min.)

Infos und Anmeldung bei Eva Kloiber

Jin Shin Jyutsu – Selbsthilfe mit den eigenen Händen für Schwangere und Neugeborene: Durchatmen, Regeneration, Hilfe bei Beschwerden, Infos und Anmeldung bei Stefanie Möslein (Tel. 08062-78757 / stefanie.moeslein@t-online.de)

-> Alle Kurse auf Anfrage

Aufgrund der Corona-Situation können sich die Kursangebote kurzfristig ändern. Informieren Sie sich dazu auch auf unserer Homepage! Das komplette Kursangebot und weitere Infos zur Hebammenpraxis finden Sie auch im Internet unter: www.hebammenpraxis-feldkirchen.de

physio factum

krankengymnastik,
manuelle therapie,
massagen,
lymphdrainage

physiofactum
Feldkirchen-Westerham 0 80 63.67 77
Bruckmühl 08062.728 35 96



Kanzlei Lankes
MEDIZINRECHT

Petra Lankes Rechtsanwältin

Fachanwältin für Medizinrecht

Tätigkeitsschwerpunkte Am Berg 1a, 83620 Feldkirchen-Westerham

■ Medizinrecht

TELEFON 08063 - 20 72 26

■ Arbeitsrecht

TELEFAX 08063 - 20 72 36

■ Allgemeines Zivilrecht

E-MAIL RAin.Lankes@web.de

www.kanzlei-lankes.de

OFFENE KIRCHE

IN DER PFARRKIRCHE ST. LAURENTIUS

Die Vorbereitenden waren überrascht und erfreut, wie zahlreich auch in diesem Jahr das Angebot „Offene Kirche“ angenommen wurde. Ein klares Zeichen, dass die Menschen gerade in diesen Zeiten einen Raum für die eigene Besinnung brauchen.

KIRCHE

Soziale Beratung

Das Diakonische Werk Rosenheim bietet in Zusammenarbeit mit der Evangelischen Kirchengemeinde Feldkirchen-Westerham hier eine Beratungsmöglichkeit an – auch über die gesetzliche Grundversicherung im Alter und bei Erwerbsminderung. Sie können mit uns gerne einen Termin vereinbaren. Danach kann dann nach Absprache die Beratung entweder in Rosenheim, Klepperstraße 18, im Rahmen eines Hausbesuches bei Ihnen oder in den Räumen des katholischen Pfarramtes Feldkirchen erfolgen.

Sie erreichen uns telefonisch zwischen 8.30 Uhr und 11.30 Uhr in Rosenheim unter **Telefon:** 08031 - 235 11 44 oder über das katholische Pfarramt Feldkirchen unter **Telefon:** 08063 - 243

Offene Kirche in St. Laurentius

...ein Angebot für jeden, der vorbeischaun wollte...

Auch in Coronazeiten fand – unter Einhaltung der Hygienebedingungen – in diesem Jahr wieder die „Offene Kirche“ in der Pfarrkirche St. Laurentius statt. Sonst immer als Pol der Ruhe in der Adventszeit in Verbindung mit dem Feldkirchner Weihnachtsmarkt, in diesem Jahr ein Angebot rauszukommen, anzukommen, zur Ruhe zu kommen und die eigentlich so vertraute Kirche vielfältig anders, neu und in anderem Licht zu sehen und zu erleben. Offen, das ist unsere Kirche zwar meistens. Mit dem Angebot „Offene Kirche“ wollte die Pfarrgemeinde darüber hinaus ein aktives Angebot an alle Menschen in dieser für uns alle schwierigen Zeit machen.

Unter dem diesjährigen Motto „Hoffnung“ konnte man in der Kirche verschiedene Stationen besuchen. Dort wurden Bibeltexte mit Figuren und alltäglichen Gedanken regelrecht in Szene gesetzt, es gab die Möglichkeit, seine Anliegen als Fürbittern vorzubringen, die dann per Beamer „auf den Altar gelegt“ wurden. Weiter war es möglich, seine notierten Sorgen, eigentlich wunschgemäß, ganz gegenständlich in einer Abfalltonne zu entsorgen. Zur Untermauerung wurde die Kirche und der Außenbereich stimmungsvoll beleuchtet. Kirche wurde zum Raum der besonderen Begegnung mit Gott und sich selbst.

Sternsinger dahoam... bei dir um's Eck in der Pfarrei Feldkirchen

Zu Beginn eines jeden Jahres bringen Kinder und Jugendliche den Segen in die Häuser und bitten um Spenden für das Kindermissionswerk. 2021 werden die Sternsinger und Sternsingerinnen der Pfarrei Feldkirchen St. Laurentius coronabedingt nicht in die Häuser kommen, sie werden aber den Segen in die Ortsteile von Feldkirchen, Westerham, Feldolling, Reit und Wertach bringen. Es sind Sternsingerandachten an den dezentralen Orten der Heiligabendandachten in Planung.

Wann die Sternsingerandacht „bei dir um's Eck“ in Ihrer Nähe stattfindet, erfahren Sie ab 29.12. auf der Website www.pv-feldkirchen-hoehenrain-laus.de und per Aushang an der Pfarrkirche. Mit den Sternsingerandachten wollen wir einen Weg finden, unter den Corona-Bedingungen auch dieses Jahr dem Sternsinger motto „Segen bringen – Segen sein“ zu folgen. Dort erhalten Sie auch den Segen als Aufkleber für zuhause mit einer Möglichkeit, Ihr Haus oder Ihre Wohnung selbst zu segnen.



JAHRESBERICHT 2020

Informationen aus der Gemeinde

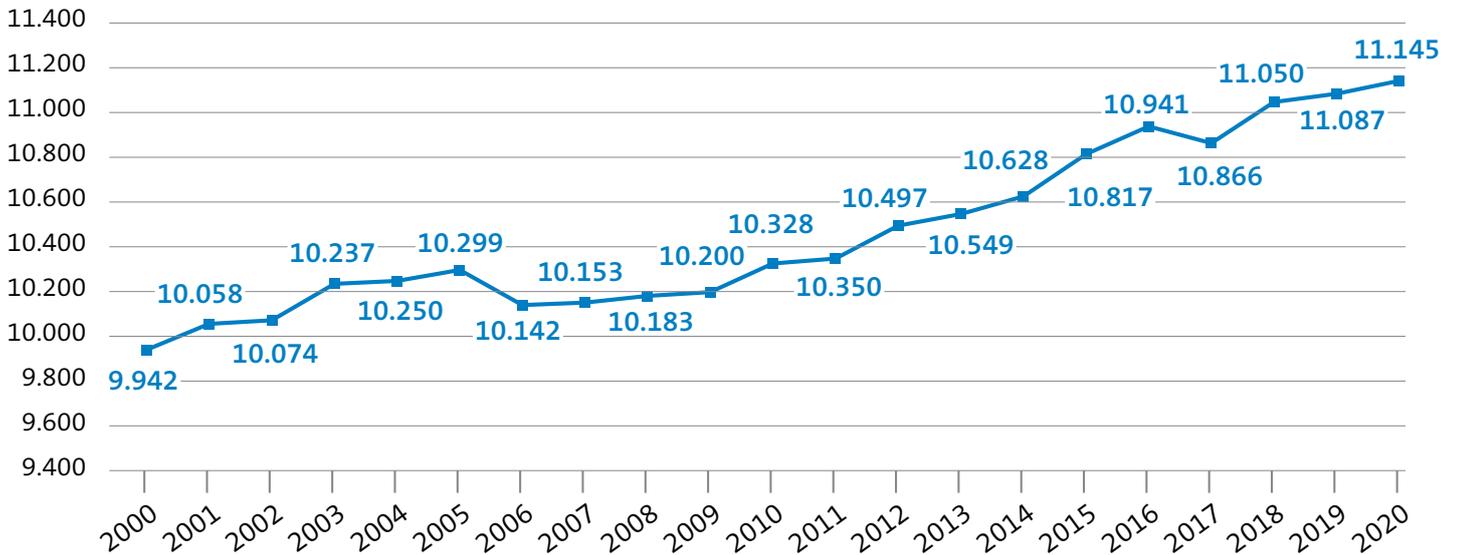


Auszug aus der Präsentation zur Bürgerversammlung.
Die gesamte Präsentation finden Sie auf der Website:
www.feldkirchen-westerham.de

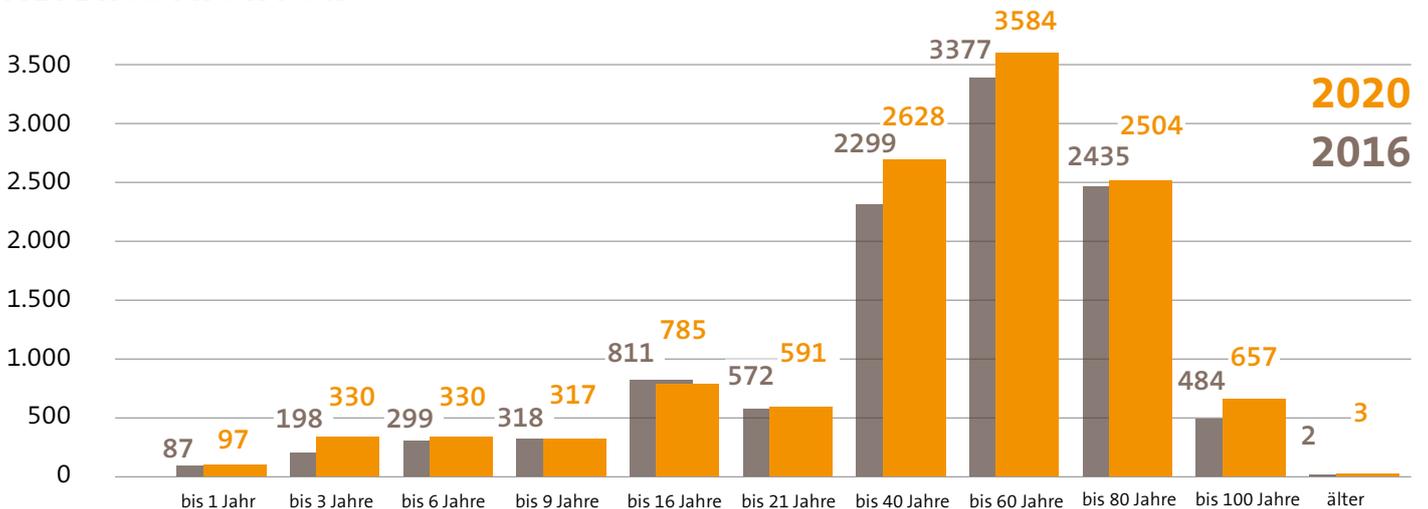
EINWOHNERENTWICKLUNG

Die Entwicklung der Bevölkerungszahl im gesamten Gemeindegebiet:
 Zum 26. Oktober 2020 wurden 11.145 Gemeindebürger gezählt.
 Das bedeutet einen Zuwachs von 817 Bürgern in den letzten zehn Jahren, und einen Zuwachs von 1203 Bürger in den letzten 20 Jahren.

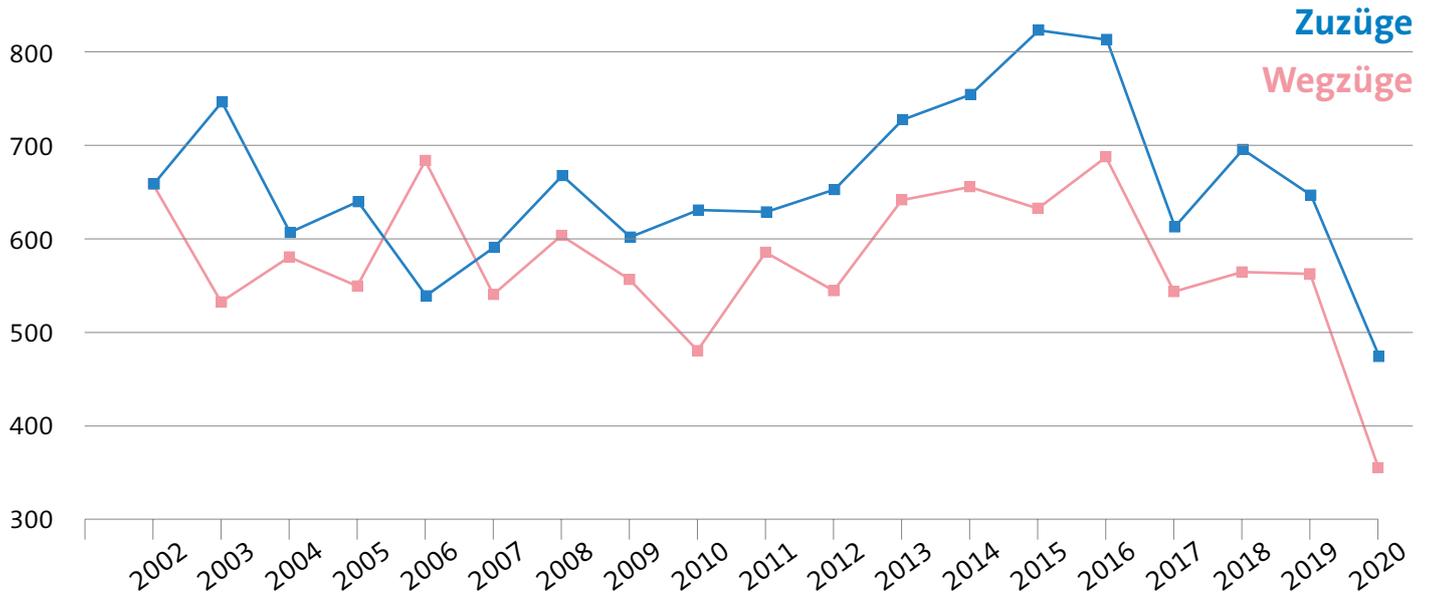
EINWOHNERZAHL



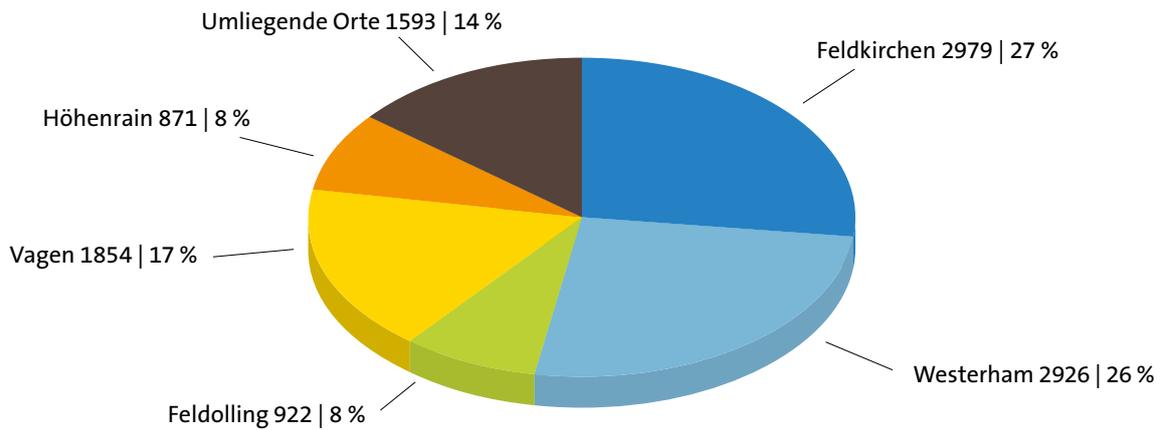
ALTERSSTRUKTUR



ZU- UND WEGZÜGE



EINWOHNER NACH ORTSTEILEN STAND 26.10.2020



GEBURTEN & STERBEFÄLLE



KRISENSTAB CORONA

Um der außergewöhnlichen Situation der Corona-Pandemie gerecht zu werden, wurde in der Gemeinde am 12. März 2020 ein Krisenstab eingesetzt.

Aktuelle Bestimmungen der Politik für Gemeindebürger und Gewerbetreibende werden laufend auf unserer Website veröffentlicht und aktualisiert:

-> feldkirchen-westerham.de/buerger/corona-information

- **Einsetzung am 12.03.2020**

- **Teilnehmer:**

- Erster Bürgermeister
- Abteilungsleiter
- Leiter Klärwerk und Bauhof
- Federführender Kommandant bzw. Stellvertreter
- VHS Leitung- Öffentlichkeitsarbeit

- **Bis Mai 2020 mind. wöchentliche Termine**

- **Abstimmung der Maßnahmen in allen Einrichtungen**

KINDERGARTEN | KINDERKRIPPE | SCHULKINDER

Insgesamt 529 Plätze für Kindergartenkinder, Krippenkinder und Schulkinder (davon sind 345 gemeindliche Plätze):

434 Kindergartenplätze

76 Kinderkrippenplätze

19 Schulkindplätze in Höhenrain



WOHNUNGSBESTAND

Die Gemeinde führt für die Vergabe eine Warteliste. Derzeit sind 55 Familien und Einzelpersonen auf der Liste. Miethöhe: Der Haupt- und Finanzausschuss hat per Beschluss (14.11.2017) festgelegt, dass die Kaltmiete 7,50 €/m² beträgt. Aktuell hat die Gemeinde 64 Wohnungen:

- **Ollinger Straße 15 | Ollinger Straße 15 a | Ollinger Straße 15 b**
- **Ludwig-Thoma-Straße 14 | Ludwig-Thoma-Straße 14 a | Ludwig-Thoma-Straße 14 b**
- **Bachlände 16 • Breitensteinstraße 37 • Mittenkirchener Straße 5 • Hauptstraße 8 • Lindenweg 2-4**

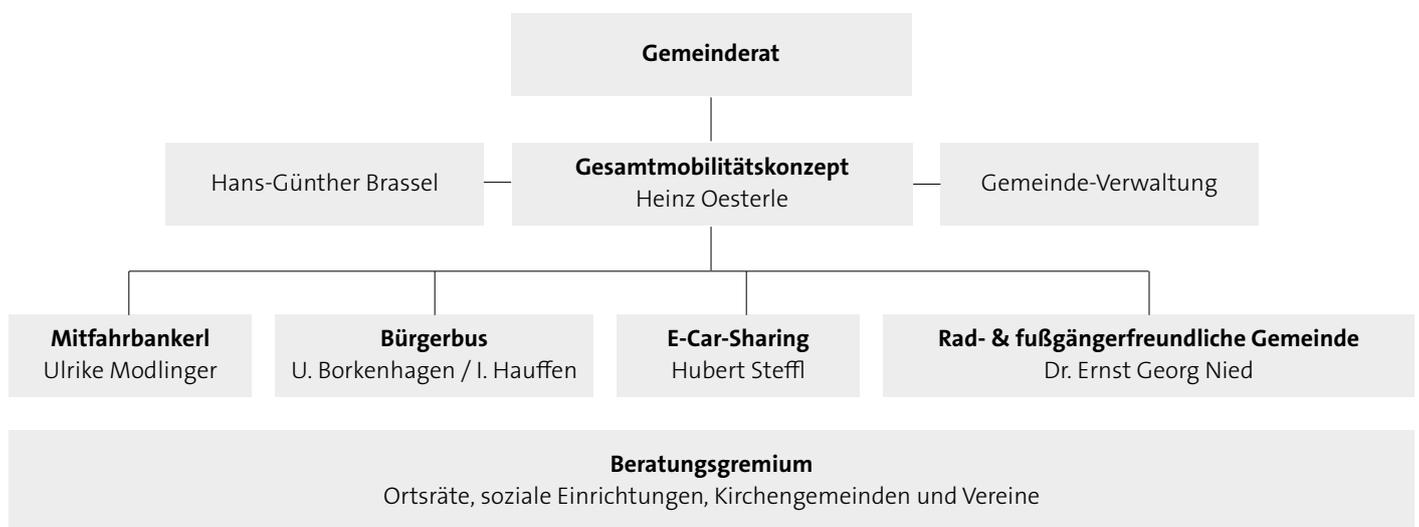


AUFSTELLUNG BAUPROJEKTE

Alle Details zu den verschiedenen Baumaßnahmen finden Sie auf der Homepage in der gesamten Präsentation.

| | |
|---|---|
| <p>1. Erweiterung Kindergarten Höhenrain</p> <p>2. Neubau Bauhof in Feldolling</p> <p>3. Straßenbauprogramm 2020 <i>Folgende Straßen wurden saniert:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Teilbereiche Ollinger Straße • Teilbereiche Samerstraße • Unterwertach nach Ginsham • Krügling nach Piusheim nach dem Bach mit hydraulisch gebundener Tragschicht • Walpersdorf nach Piusheim bis Wald • Kugelloh • Walpersdorf Oberflächenführung • Bankett in verschiedenen Bereichen | <p>4. Neubau Hochbehälter Aschbach</p> <p>5. Gewässerunterhalt im Gemeindegebiet</p> <p>6. Hochwasserschutz Abschnitt I <i>Damm an der Leiten</i></p> <p>7. Hochwasserschutz Abschnitt K <i>Vergrößerung Becken am Pfarrer-Huber-Ring</i></p> <p>8. Integrales Konzept für die Abschnitt I und K <i>Gewässerverbesserung an einem Graben von Percha Richtung Unterlaus</i></p> <p>9. geplante Bebauung auf Fl. Nr. 84 Gemarkung Feldkirchen <i>An der Ollinger Straße</i></p> |
|---|---|

KLIMASCHUTZ PROJEKTE UND BETREUER



RAD- UND WANDERWEGBESCHILDERUNG

Die Lokale Aktionsgruppe Mangfalltal-Inntal (LAG) projiziert die einheitliche Rad- und Wanderwegbeschilderung der LAG-Gemeinden. Ziel ist die Schaffung einer durchgängigen qualitativen Beschilderung mit guter Anbindung zwischen den Gemeinden.

PHASE 1 / abgeschlossen: Grundlagenermittlung; Entwurfsplanung der Netze mit Gemeinde- und Ortsräten usw.

PHASE 2 / abgeschlossen: Beschilderungsplanung; Abstimmungen; Beantragung Fördermittel; digitale Aufbereitung

PHASE 3 / läuft gerade: Materialbestellung durch LAG; anschließend Montage der Beschilderungen durch den Bauhof

HAUSHALT

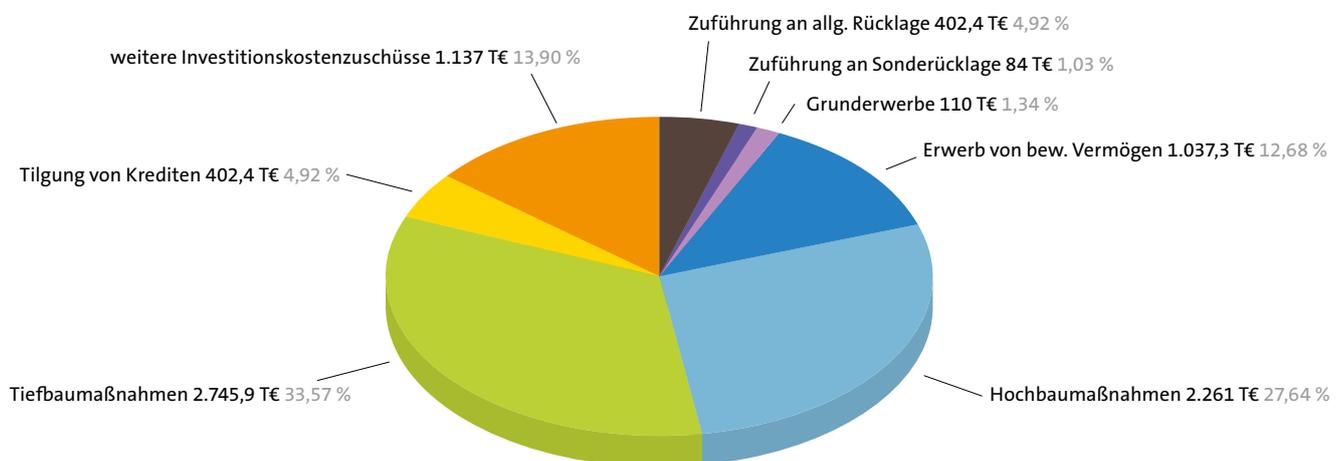
Hier sehen Sie einen Überblick der Einnahmen und Ausgaben sowie getätigten Investitionen im Jahr 2020.

Der Gemeindehaushalt 2020 sieht keine Kreditaufnahme vor.

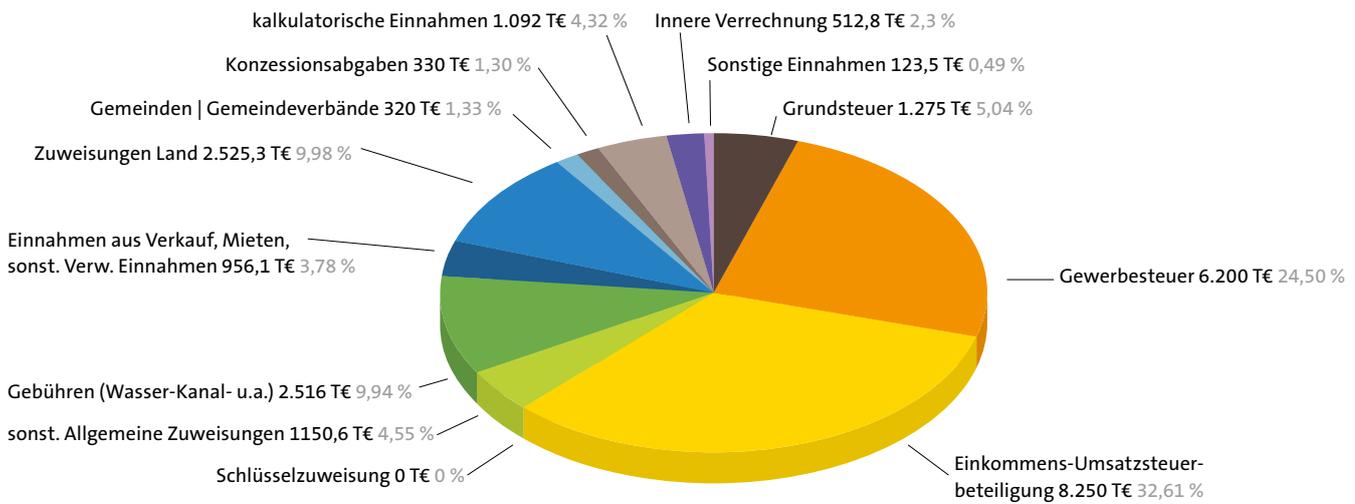
VERMÖGENSHAUSHALT EINNAHMEN 8.180.000€



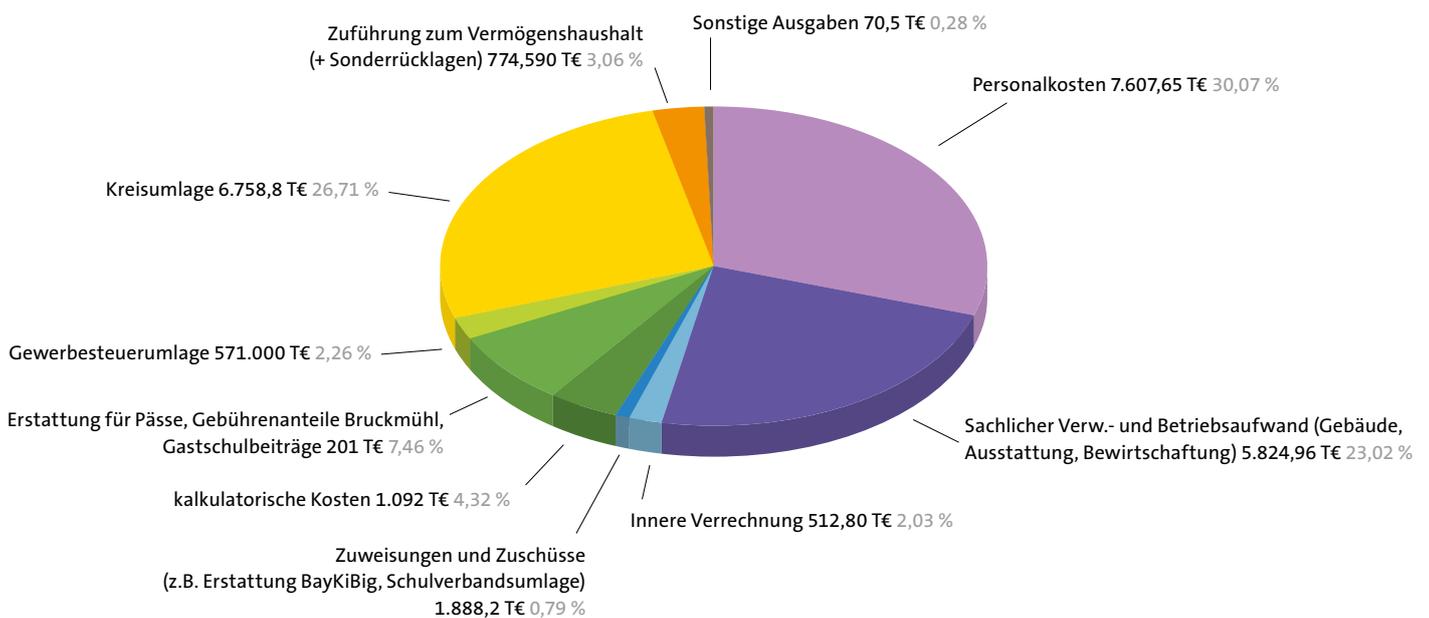
VERMÖGENSHAUSHALT AUSGABEN 8.180.000€



VERWALTUNGSHAUSHALT EINNAHMEN 25.301.500€



VERWALTUNGSHAUSHALT AUSGABEN 25.301.500€



STEUERENTWICKLUNG 2020

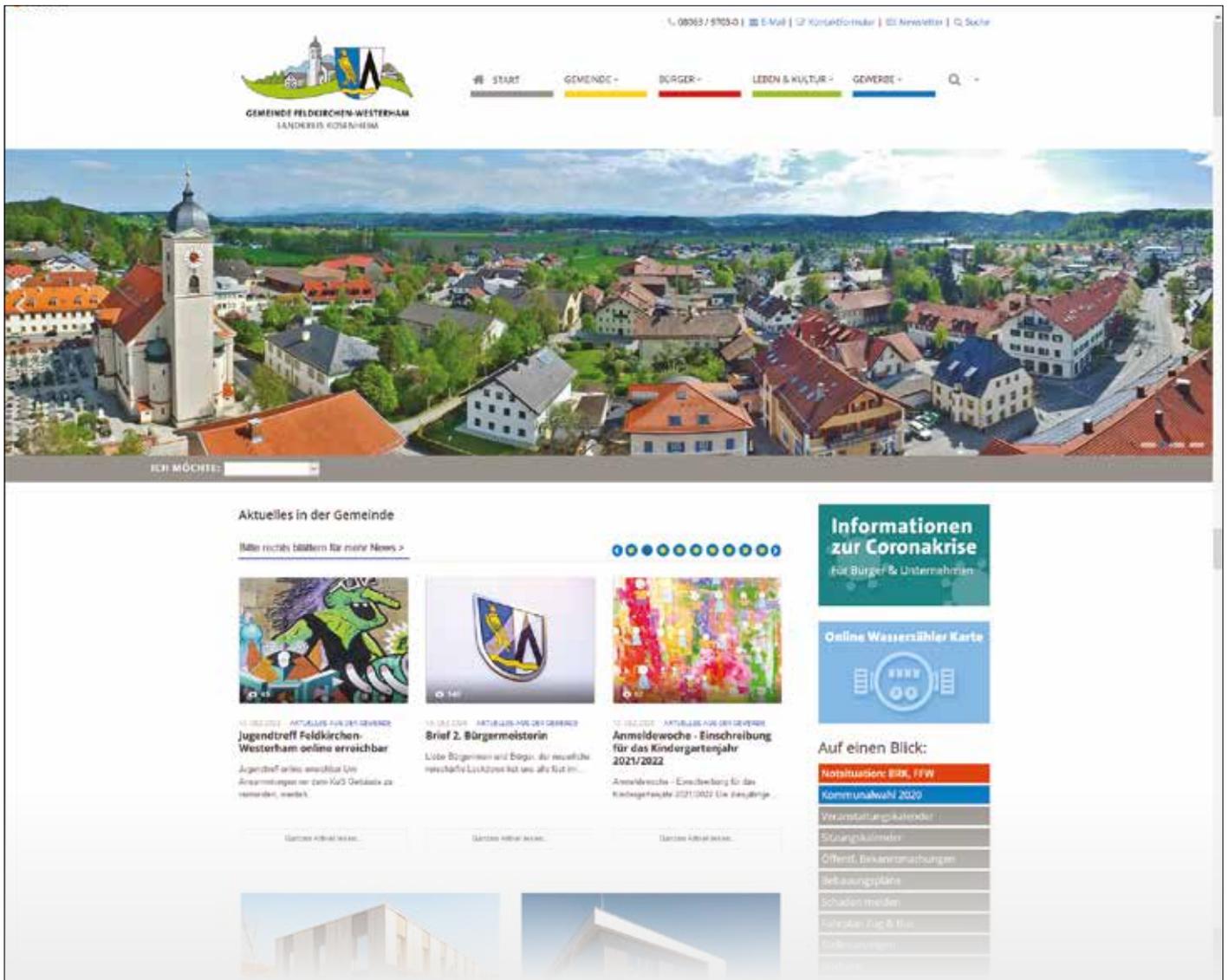
| Vergleich zum Vorjahr | 2020 | 2019 | +/- | % |
|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|----------|
| Einkommenssteuerbeteiligung | 8.002.000 € | 8.384.403 € | -382.403 € | -4,56 % |
| Einkommenssteuerersatz | 603.100 € | 600.702 € | 2.398 € | 0,40 % |
| Umsatzsteuerbeteiligung | 828.500 € | 758.188 € | 70.312 € | 9,27 % |
| Gewerbesteuer (geschätzt) | 6.600.000 € | 8.921.187 € | -2.321.187 € | -26,02 % |
| | 16.035.620 € | 18.666.499 € | -2.630.880 € | -14,09 % |

NEUE WEBSITE

Die neue Homepage der Gemeinde ist seit 1. April 2020 online und sehr gut besucht. Derzeit arbeiten wir an regelmäßigen Informationen über die Nutzungsmöglichkeiten der Seite, um für Sie die Bedienbarkeit weiter zu verbessern.

Konstruktive Anregungen und Verbesserungsvorschläge sind willkommen! Bitte schreiben Sie uns unter:

E-Mail: feedback@feldkirchen-westerham.de



Im Einwohnermeldeamt liegt die Bürgerinformation 2020 „Zahlen – Daten – Fakten“ mit weiteren statistischen Ergebnissen und Aufstellungen für Sie zum Mitnehmen bereit. Bitte wenden Sie sich bei Fragen gerne an die Mitarbeiter im Rathaus.

Ein Gutes 2021 wünscht das gesamte Rathaussteam!

Auszug aus der Präsentation zur Bürgerversammlung.
Die gesamte Präsentation finden Sie auf der Website:
www.feldkirchen-westerham.de

Ökumenisches Friedensgebet

Das nächste Friedensgebet findet am Freitag, 22. Januar 2021 um 18 Uhr auf dem Dorfplatz statt. 10 Minuten innehalten, Halt finden, lauschen nach dem Frieden, ihn herbeisingen und –beten, für sich, uns und alle.

Ökumenische Exerzitien im Alltag

Unter dem Anruf: Halt an. Wo läufst du hin? Der Himmel ist in Dir, können Sie in der Fastenzeit vor Ostern einen spirituellen Weg gehen, der Antworten auf existenzielle Fragen gibt. Handzettel mit ausführlichen Informationen liegen ab Januar in den Kirchen aus.

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde

Bruckmühl / Feldkirchen-Westerham

Wir wünschen Ihnen allen ein gesegnetes Neues Jahr mit vielen glücklichen Momenten und Begegnungen auch in unseren Veranstaltungen. Den Gottesdienstplan & wöchentlich aktuelle Informationen finden Sie auf dem Anrufbeantworter. **Telefon:** 08063 - 18 59 Und auf der Website unter: www.feldkirchen-evangelisch.de

Der Gottesdienst findet jeden Sonntag in der Emmauskirche um 10.30 Uhr statt, sofern sich die amtlichen Vorgaben bezüglich der Corona-Pandemie nicht ändern. Beachten Sie bitte die aktuellen Hinweise oben. Wir bitten um telefonische Voranmeldung möglichst bis jeweils Freitag, 12 Uhr unter **Telefon:** 08063 - 18 59. Ein Mund- und Nasenschutz ist während des gesamten Gottesdienstes zu tragen, es darf nicht gesungen werden und ein Abstand von 1,5 Metern zu anderen Teilnehmern ist einzuhalten.

Das Pfarramt ist normalerweise von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr geöffnet. **Telefon:** 08062 - 47 70. Mit Fragen und seelsorgerischen Anliegen können Sie sich gerne an Pfarrer Fischer, Pfarrer Strauß und Diakon Wiesinger wenden.

Alle Jugendlichen ab 14 Jahre sind herzlich eingeladen zur CVJM-Gruppe am Sonntag, 17.1. und 31.1. um 18 Uhr an der Johanneskirche in Bruckmühl.

Besonders einladen möchten wir Familien mit kleinen Kindern zur **Minikirche** am Sonntag, 17.1. um 10.30 Uhr in der Emmauskirche und zum Familiengottesdienst am Sonntag, 31.1., ebenfalls um 10.30 Uhr.

Am Dienstag, 19.1. ist wieder ein **Begegnungsnachmittag** geplant, wenn die Pandemievorgaben es erlauben – natürlich mit Kaffee und Kuchen. Beginn ist um 15 Uhr im Gemeindehaus Bruckmühl. Frau Sigrid Bornemann holt Sie auch gerne ab. **Telefon:** 08063 - 85 50

Im Pfarramt liegen **Handreichungen zu Patientenverfügung**, Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung aus und können bei Interesse abgeholt werden.

Adventgemeinde Feldkirchen-Westerham

Miesbacher Str. 18 in Westerham

Jeden Samstag beginnt der Gottesdienst wieder um 9.30 Uhr bis ca. 11.30 Uhr mit Bibelgespräch und anschließendem Predigtteil. Das gemeinsame Mittagessen nach dem Gottesdienst fällt bis auf Weiteres aus.

Treffpunkt Leben fällt aus

Informationen zu den gesetzlichen Auflagen und zum Ablauf zum Gottesdienst und Zoomkontakt für Gebetskreise geben Ihnen:

J. Eitzenberger, Westerham, **Telefon:** 08063 - 73 94 und Pastor Peter Zeiser, Prutting, **Telefon:** 08036 - 979 04 83

ADRA – Kinder helfen Kindern 2020

Wir möchten uns ganz herzlich bei den vielen fleißigen „Päckchenpackern“ bedanken, die dieses Jahr für Kinder Weihnachtspäckchen mit Schulsachen, Spielsachen, Kuschtieren, Hygieneartikeln, Mützen, Schals und Handschuhen gepackt haben. ADRA verteilt die schönen Weihnachtspäckchen an bedürftige Familien und in Waisenheimen. Besonderer Dank gilt den Kindern, Eltern und Lehrern der Grundschule in Höhenrain, dem Kindergarten in Höhenrain und Noderwicks, dem Kindergarten in Bruckmühl „Haus für Kinder Löwenzahn“, der Bücherei in Feldkirchen, der Adventgemeinde Feldkirchen-Westerham und den privaten „Päckchenpackern“ und Spendern.

Insgesamt sind es 83 Päckchen, die 83 armen Kindern ein fröhliches Weihnachtsfest bescheren. Ein besonderer Dank geht auch an die fleißigen Damen, die uns viele Schals, Mützen und Handschuhe gestrickt haben! Herzlichen Dank auch für die gespendete Kleidung und die Spielsachen. Insgesamt waren es 292 Euro. Herzlichen Dank! Weitere Informationen über die Aktion finden Sie unter: www.kinder-helfen-kindern.org



Robert Meindl

Fliesenverlegung

Fliesen • Platten • Mosaik

Kürschnerweg 21c • 83620 Kleinhöhenrain
Telefon 0151 23438112 • Fax 08063 9735470
Email: info@fliesen-meindl.de

Beschützen ist
unsere Leidenschaft.



VER SICHER UNGS
KAMMER
BAYERN

Ein Stück Sicherheit.

Versicherungsbüro

Schnitzlbaumer & Partner GbR



83620 Feldkirchen-Westerham

Salzstraße 5 • Tel. 08063 1501

83052 Bruckmühl

Sonnenwiechser Str. 24 • Tel. 08062 2763999

info@schnitzlbaumer.vkb.de

www.schnitzlbaumer.vkb.de

Finanzgruppe



Sehr zur Freude des Personals überbrachte der Elternbeirat wunderschön gestaltete Weihnachtskarten mit den guten Weihnachts- und Neujahrswünschen aller Familien sowie Körbe mit „Nervennahrung“. Ein besonderes Vergelt's Gott dafür, wir waren ganz gerührt.

SCHULE & KINDERGARTEN

Höhenrainer Kindergartenkinder verbreiten Adventsstimmung im Dorf

Am Freitag, 4.12. wunderten sich sicher viele Dorfbewohner, als sie an ihrer Haustür einen gebastelten Stern mit einem Nikolausgedicht und einem Gruß vom Kindergarten fanden. Die Kindergartenkinder hatten in den Tagen zuvor Sterne gebastelt, mit denen sie Freude in ihren Ort bringen wollten. Am Freitag machten sie sich dann auf den Weg und verteilten die Sterne an Menschen, die ihnen begegneten oder hängten sie an Haustüren, die auf dem Weg „lagen“.

Anmeldewoche für die Kindergärten und Kinderkrippen im Gemeindegebiet Feldkirchen-Westerham

Die diesjährige Einschreibung für das Kindergartenjahr 2021/2022 findet in der Woche vom 1.2.2021 bis 7.2.2021 statt. Aufgrund der momentanen Corona-Situation kann diese leider nicht wie gewohnt stattfinden. Die strengen Hygiene- und Abstandsregeln erlauben es uns dieses Jahr nicht, dass wir alle Eltern gemeinsam mit ihren Kindern durch die Einrichtungen führen. Deshalb haben sich die Einrichtungen eigene Konzepte überlegt, wie sie Ihnen die Kita am besten vorstellen können.

Die genannten derzeitigen Öffnungszeiten können – soweit möglich – dem Bedarf der Eltern angepasst werden.

Kinderkrippe Feldkirchen des Diakonischen Werkes Rosenheim, Mareisring 42, Telefon: 08063 - 20 06 37

Zwei Krippengruppen, Montag bis Freitag 7.30 bis 15 Uhr, Mittagessen gehört zum pädagogischen Konzept. Ab 11.1.2021 dürfen Sie einen Termin für ein Infogespräch vereinbaren. Terminvereinbarung bitte NUR über Mail an johanna.krznar@jh-obb.de. Diese finden am Mittwoch, 3.2.2021 von 12 bis 15 Uhr und Donnerstag, 4.2. von 15 bis 18 Uhr in Form eines 30minütigen Infogesprächs über die Plattform „Zoom“ statt. Sie bekommen dann ca. 10 Tage vorher den Link für das Meeting incl. einem Link für ein kurzes Video über unsere Einrichtung zugesandt.

KiWest, Miesbacher Str. 13, Telefon: 08063 - 200 04 10

www.kinderhaus-westerham.de (Haupthaus)

Drei Krippengruppen + drei Kindergartengruppen, Montag bis Donnerstag 7 bis 17 Uhr, Freitag 7 bis 16 Uhr. Mittagessen wird angeboten, in der Krippe gehört das Mittagessen zum pädagogischen Konzept. Auf unserer Homepage dürfen Sie sich gerne ab Januar 2021 einen Termin unter Aktuelles eintragen. Diese können für Dienstag, 2.2.2021 zwischen 16 und 19 Uhr oder am Samstag, 6.2. zwischen 9 und 12 Uhr und zwischen 13 und 16 Uhr ausgemacht werden. Wir möchten Ihnen an diesem Tag einen kleinen Film zeigen, um Ihnen möglichst viele Eindrücke unserer Einrichtung zu vermitteln und stehen für all Ihre Fragen zur Verfügung.

KiWest, Höhenkirchener Str. 7, Tel. 08063 - 200 04 10

www.kinderhaus-westerham.de (Nebenhaus)

Zwei Kindergartengruppen + eine Krippengruppe, Montag bis Donnerstag 7 bis 16 Uhr, Freitag 7 bis 15 Uhr, Mittagessen wird angeboten, in der Krippe gehört das Mittagessen zum pädagogischen Konzept. Auf unserer Homepage dürfen Sie sich gerne ab Januar 2021 einen Termin unter Aktuelles eintragen. Diese können für Dienstag, 2.2.2021 zwischen 16 und 19 Uhr oder am Samstag, 6.2. zwischen 9 und 12 Uhr und zwischen 13 und 16 Uhr ausgemacht werden. Wir möchten Ihnen an diesem Tag einen kleinen Film zeigen, um Ihnen möglichst viele Eindrücke unserer Einrichtung zu vermitteln und stehen Ihnen für all Ihre Fragen zur Verfügung. Bitte beachten Sie, dass dieses Jahr die Anmeldung für die Höhenkirchener Straße auch in der Miesbacher stattfindet.

Kindergarten Bucklberg, Mareisring 42, Telefon: 08063 - 62 35

www.kindergarten-bucklberg.de

Drei Kindergartengruppen, Montag bis Donnerstag 7 bis 17 Uhr, Freitag 7 bis 15 Uhr, Mittagessen wird angeboten. Sie können gerne ab sofort telefonisch mit der Leitung einen Termin für die Anmeldung vereinbaren. Diese werden vom 1.2.2021 bis 4.2.2021 täglich von 9 bis 11 Uhr und 14 bis 16 Uhr vergeben, außerdem am 5.2. von 8 bis 11 Uhr. Wir möchten Ihnen an diesem Tag eine Powerpoint-präsentation über unsere Einrichtung zeigen und stehen für all Ihre Fragen zur Verfügung.

**Integrativer Kindergarten Höhenrain, Schlossstraße 4,
Telefon: 08063 - 96 94, www.kindergarten-hoehenrain.de**

66 Plätze, offene Gruppe, Montag bis Donnerstag 7 bis 15 Uhr, Freitag 7 bis 13.30 Uhr, Mittagessen wird angeboten, 19 Plätze für Mittagsbetreuung von Schulkindern, möglich von 11 bis 15 Uhr (13.30 Uhr). Die Anmeldung für die Schulkindbetreuung findet ebenfalls in dieser Woche statt. Sie können gerne ab sofort telefonisch mit der Leitung einen Termin für die Anmeldung vereinbaren. Diese werden für Dienstag, 2.2. und Mittwoch, 3.2. von 14 bis 16 Uhr vergeben. Wir möchten Ihnen an diesem Tag mit einem kurzen Film unsere Einrichtung vorstellen und stehen für all Ihre Fragen zur Verfügung.

**Katholischer Pfarrkindergarten St. Laurentius Feldkirchen
Mareisring 43, Tel. 08063 - 95 59**

Zwei Kindergartengruppen, Montag, Mittwoch und Donnerstag 7 bis 16 Uhr, Dienstag und Freitag 7 bis 15 Uhr, Mittagessen wird angeboten. Aufnahme Kinder unter 3 Jahre möglich, sofern alle Kindergartenkinder über 3 Jahre versorgt sind. Bitte vereinbaren Sie bis spätestens 26.1.2021 mit der Leitung telefonisch einen Termin zur Anmeldung, welcher während der Anmeldewoche nachmittags stattfinden wird.

Pfarrkindergarten Vagen, Neuburgstraße 18, Telefon 08062 - 25 35

Drei Kindergartengruppen, Montag und Mittwoch 7.30 bis 15 Uhr, Dienstag und Donnerstag 7.30 bis 17 Uhr, Freitag 7.30 bis 14.30 Uhr, Mittagessen wird angeboten. Sie können gerne mit der Leitung einen Termin für die Anmeldung vereinbaren. Diese werden für Dienstag, 2.2.2021 und Mittwoch, 3.2. vergeben.

**Wald- und Naturkindergarten Mangfalltal e.V., Ortsausfahrt Vagen
Richtung Irschenberg, 0152 - 05 75 46 81, www.waldkiga.com**

Zwei Kindergartengruppen, zwei Integrativplätze, Montag bis Freitag von 8 bis 13.30 Uhr. Alle Eltern, die sich für einen Platz im Waldkindergarten interessieren, können gerne telefonisch oder per eMail mit dem Vorstand Kontakt aufnehmen und gegebenenfalls einzelne Schnuppertermine vereinbaren.

Neues Jahr – neues Glück im KiWest?

Auch wenn das neue Jahr mit einem Lockdown begonnen hat, blicken die Erzieher/innen und alle Familien im KiWest doch voller Zuversicht auf 2021. Haben wir doch in den letzten Dezemberwochen schon das Beste daraus gemacht: Der Elternbeirat ermöglichte die Einreise vom Nikolaus – natürlich unter Corona-Bedingungen nur bis auf die Terrasse bzw. in den Garten. So konnte der gute Mann alle gefüllten Socken zu den Kleinen vor die Gruppentür bringen und ihnen zuwinken. In den folgenden Tagen gestalteten die Buben und Mädels mit Eifer und Freude kleine Geschenke für ihre Eltern und verzierten Verpackungen.

Nachdem wir uns Anfang Dezember um das Wohl der Senioren und Bedürftigen in unserer Gemeinde gekümmert haben, dachten einige Kinder auch an die Tiere des Waldes und brachten Eicheln, Kastanien, Obst, Gemüse, Vogelfutter und trockenes Brot zu einer Futterkrippe. Dort lauschten sie noch einer Geschichte, sangen ein Weihnachtslied und feierten so die Waldweihnacht. Die ganze Adventszeit über hielten alle Gruppen täglich eine Adventsstunde ab, bei der die „Goldene Nuss“ gezogen wurde. Der oder die Glückliche durften nicht nur diesen Schatz behalten, sondern auch ein Packerl vom Adventskalender abschneiden.



Eine große Überraschung war es, als ihnen während dieser Aktion der Nikolaus begegnete und ihnen erzählte, dass auch er für die Kinder ein Geschenk am Kindergarten abgestellt hatte.

Wegen des bevorstehenden Lockdowns mussten wir unter anderem auch unsere Gruppenweihnachtsfeiern vorziehen. Eine große Überraschung gab es noch am letzten Tag: Zwei Vertreter der örtlichen Sparkasse brachten als Dank für den schönen selbstgebastelten Christbaumschmuck und die regelmäßige Teilnahme an den Knaxiade-Wettbewerben einen Scheck zum KiWest – zweckgebunden für ein neues Sportgerät zu verwenden! Auch diese Übergabe erfolgte wegen der Hygiene-Bestimmungen auf der Terrasse. Vielen Dank für die großzügige Spende! Wir danken allen, die uns im Jahr der Pandemie so gut unterstützt haben und alle Veränderungen, Verordnungen so tapfer mitgetragen haben. Dazu gehören die Kinder, ihre Familien und auch die Gemeinde mit ihren Mitarbeitern, die immer ein offenes Ohr für uns hatten. Mit diesem Rückhalt gehen wir positiv ins Neue Jahr und hoffen auf baldige Normalität im Jahr 2021.

Ihr Team vom KiWest aus der Miesbacher und Höhenkirchener Straße

Schreibwaren
Bürobedarf



Die Feiertage sind vorbei: RAN an den SPECK!
Bei uns finden Sie eine große Auswahl
an Diät- & Gesundheitsbüchern!



Münchener Straße 6 | 83620 Feldkirchen-Westerham
Tel. 08063-405 | WhatsApp 0159-02 02 37 23 | Fax 08063-6604
www.schreibwarenstrohmeier.de

Buchhandlung
Spielwaren

Papiere
Zeitschriften
Lotto
Grüßkarten

VOLKSHOCHSCHULE

Das vhs-Team wünscht allen Referierenden und Teilnehmenden einen guten Start im Jahr 2021!

Sollte es die Corona-Lage zulassen, bietet die Volkshochschule für das ausgehende Wintersemester noch interessante Angebote. Hier stellen wir Veranstaltungen mit freien Plätzen vor:

GESELLSCHAFT & LEBEN:

K102 Einführung in das Familienstellen

Dienstag, 26.01.21, 19.30-21.30 Uhr, KuS OG 02

K113B Schneeschuhwandern mit Fackeln

Romantische Tour für Einsteigende

Sonntag, 24.01.21, 14-19.30 Uhr, Treffpunkt Spitzingsee, Parkplatz an der Kirche

K114C Sportküstenschifferschein – SKS (ex DSV – BR)

Samstag, 16./Sonntag, 17.01.21, 9-15 Uhr, Alte Post, Seminarraum EG

Die Termine und Anfangszeiten im Einzelnen entnehmen Sie bitte dem Programmheft bzw. der vhs-Website. Änderungen werden nach Möglichkeit auch in der Tagespresse bekannt gegeben.

Einzelveranstaltungen im Januar:

E012 Yucatán – Mexiko von seiner schönsten Seite

Multivisions-Show mit dem Reisejournalisten Harald Mielke. Weiße Traumstrände, geheimnisvolle Maya-Relikte und Mangroven-Lagunen prägen die Halbinsel Yucatán. Auf den Spuren der Maya können hier so wichtige archäologische Stätten wie Chichén-Itzá, Uxmal, Ek Balam und das hoch über der Steilküste direkt an der Karibik gelegene Tulúm besucht werden. Auch wer einmal die steilen Treppenstufen der Maya-Kultstätte von Coba bestiegen hat und seinen Blick über den dichten Dschungel hat schweifen lassen, wird dies nie vergessen. Die Nachfahren der Maya, die sich durch ihr besonderes Aussehen, ihre typische Kleidung und ihre eigene Sprache deutlich von den anderen Mexikanern unterscheiden, leben hier sogar immer noch. Auf der zwischen dem Golf von Mexiko und dem karibischen Meer gelegenen Halbinsel im Osten Mexikos lässt es sich zwischen Cancun und Playa del Carmen trefflich Urlaub machen – nicht zuletzt durch die erst in den letzten Jahren gewachsene Top-Infrastruktur.

Montag, 18.1.21, 19.30 Uhr, KuS OG 06 Gebühr: 5 €
Anmeldung im vhs-Büro unbedingt erforderlich!

E013 Tour of Oman

Eine arabische Radreise im Land von 1001 Nacht. Ein Königreich am Rande der arabischen Halbinsel. Das Land von Sindbad dem Seefahrer und den Märchen aus 1001 Nacht, der Weihrauchstraße und majestätisch schreitenden Kamelherden, den endlosen Weiten der Wüste und senkrechten Wänden der Gebirge, schroffen Steilküsten und weißen Stränden. Ein Land der Gegensätze, zwischen Tradition und dem Weg in die Moderne, pulsierenden, aufstrebenden Städten und beschaulichem Dorfleben. Ein Land im Wachstum zwischen Erdöl- und Erdgasfeldern, wachsendem Straßennetz und Verkehr, Moscheen, Ziegenherden und Dattelpalmenplantagen. Zwei Monate und 4000 km boten Wolfgang Büttner aus Kolbermoor genügend Zeit und Raum für eine ausgedehnte Runde durch das ganze Land. Tagsüber die Nase im Wind, die Nächte in Sternehotels oder unterm Sternenzelt. Die Bilder, Filme und Musik des neuen Vortrags entführen in ein (nicht immer) traumhaftes Märchenland, welches gegen Ende der Reise und mit dem Tod von König Sultan Quaboos in eine tiefe Trauer verfiel. Montag, 25.01.21, 19.30 Uhr, KuS OG 06, Gebühr: 8 € Anmeldung im vhs-Büro unbedingt erforderlich!

Montag, 22. 2. 2021 beginnt das Frühjahr / Sommer-Semester 21/1

Die Programmhefte werden ab dem 19. Januar an die Haushalte im Gemeindebereich verteilt. Weitere Exemplare liegen im Rathaus, bei Banken und Sparkassen auf. Sie können sich auf der Website / schriftlich / per Fax / E-Mail für sämtliche Kurse und Seminare bei der vhs anmelden. Für die Anmeldung ist die Teilnahme am Lastschriftverfahren unerlässlich. Dies gilt auch für die Einzelveranstaltungen und Vorträge! Zahlung an der Abendkasse ist nicht mehr möglich!

vhs-Büro im Rathaus



Ollinger Str. 10, Erdgeschoss Raum 0.21
83620 Feldkirchen-Westerham

Öffnungszeiten: Montag mit Freitag 9.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag zusätzlich 15.00 - 18.00 Uhr
In den Weihnachtsferien bleibt das Büro geschlossen

Telefon: 08063 - 9703-401 | **Fax:** 08063 - 9703-198

E-Mail: vhs@feldkirchen-westerham.de

Website: www.vhs-feldkirchen-westerham.de

In eigener Sache: Austräger für Programmheft dringend gesucht! Termin: ab 19. Januar 2021. Bei Interesse bitte schnellstmöglich im vhs-Büro melden.

TANKBAU Seit 25 Jahren

WILLBERGER
Fachbetrieb nach WHG

- Kellertanks + Erdtanks + Industrietanks
- Tankreinigung + Tankdemontage + Tankentsorgung
- Öl- und Fettabscheider
- Wärme- und Kältespeicher
- Leckschutzauskleidungen und Tanksanierung
- Kundendienst und Tankstilllegungen

HAASE Tanksysteme

Bahnstraße 2 83620 Feldkirchen-Westerham
08063 - 51 39 0177 - 28 69 822
info@willi-tank.de www.willi-tank.de

Elektro Widhammer GmbH

GEHT NICHT? GIBT'S NICHT!

Meisterbetrieb
Neu- und Altbauinstallation
SmartHome
Verkauf und Lieferung von Elektro-Hausgeräten
Kundendienst für alle Fabrikate

Pfarrer-Huber-Ring 2 83620 Feldkirchen-Westerham
Tel.: 08063/6686 Fax: 08063/200657
info@elektrowidhammer.de Christian: 0170/6986991
www.iq-elektro-widhammer-gmbh.de Florian: 0176/80587899



SCHONER BAU

G
M
B
H

ROHBAU ■ UMBAU ■ KELLERBAU ■ PUTZARBEITEN

SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN

Oberwertach 3 a ■ 83620 Feldkirchen-Westerham
TELEFON 08063-14 18 ■ TELEFAX 08063-64 72
E-MAIL info@schoner-bau.de ■ www.schoner-bau.de



100/180 m² Wäscheträume
 Auch in ganz großen &
 ganz kleinen Größen!

Wäschetruhe

Wäschetruhe Montermann KG
 Dessous • Wäsche • Badmoden

Wir bedanken bei unseren Kunden
 für Ihr Vertrauen & wünschen Ihnen
 einen guten Start ins Jahr 2021!

Westerhamer Str. 2a
 83620 Feldkirchen-Westerham

Stadtplatz 2
 83714 Miesbach

Aktuelles
 auch auf:  

www.waeschetruehe.de

Folienbeschriftungen | Schilder | Fahrzeugbeschriftungen
 Banner | Drucksachen | Sportplatzbanden | Aufkleber
 Stempel | Schaufensterbeschriftungen | Magnetschilder
 Digitaldruck | Grafik & Satz | Bautafeln | Textildruck



schriftenwerkstatt

Münchener Straße 7 | 83620 Feldkirchen-Westerham | T. 08063 8740
 M. 0170 4618725 | info@schriften-werkstatt.de | www.schriften-werkstatt.de



**BERNHARD
 ATZINGER**
 ZIMMEREI

- Dachfenster
- Bodenverlegearbeiten & Innenausbau
- Carports & Eingangsdächer
- Pergola & Balkone

Mareising 15
 83620 Feldkirchen-Westerham
 Telefon 0151 5 87 65 999
 E-Mail: info@zimmerei-atzinger.de
www.zimmerei-atzinger.de



schröderundschröder

STEUERBERATER

Schröder und Schröder
 Steuerberatungsgesellschaft mbH

Salzstraße 11
 83620 Feldkirchen-Westerham
www.schroeder-web.eu

Tel: +49 8063 20783-0
 Fax: +49 8063 20783-29

■ **Andrea Schröder**
 Steuerberaterin
 Fachberaterin für
 internationales Steuerrecht
a.schroeder@schroeder-web.eu

■ **Mike Schröder**
 Steuerberater
m.schroeder@schroeder-web.eu

Mei, Babba,
 warum bist ned glei
 zum Maruhn g'fahn?
 De hamm doch ois!



Der, wo ois hod, wos' d brauchst!
Maruhn

EDEKA Markt Maruhn · Aiblingerstr. 41 · 83620 Feldkirchen-Westerham
 ☎ 08063 / 9737523 · Mia hamm off'n vo Mo bis Sa jeweils vo achte bis achte

STAHUBER

Landgasthof Gästehaus

Landgasthof
 Thal 3, 83620 Feldkirchen-Westerham
 Telefon 08063-9668
 Fax 08063-6334
 E-Mail stahuber@aol.com
www.landgasthof-stahuber.de

Gästehaus
 Thal 3, 83620 Feldkirchen-Westerham
 Telefon 08063-2067099
 Fax 08063-2067102
 E-Mail info@gaestehaus-stahuber.de
www.gaestehaus-stahuber.de

Warme Küche:
 11.30-14 und 18-21 Uhr
 (Sonntag bis 20.30 Uhr)
 Mo, Di, Fr, Sa 14-18 Uhr geschlossen
 Mi, Do Ruhetag

Voll ausgestattete Zimmer mit Frühstücksraum im neuen Gästehaus, 11 Doppel- und Einzelzimmer mit modernen Bädern (Dusch/WC/Fön) TV mit Satellitenempfang, WLAN, außerdem Trockenraum für Motorrad-, Sport- und Arbeitsbekleidung, Parkplatz am Haus



Möbel vom Schreiner
 Ihre Wunschrichtung auf Maß,
 zuverlässig, sauber und wertig.

Einbruchschutz vom Schreiner
 Überprüfen lassen und Ganoven
 „einen Riegel“ vorschieben!

Türöffnung vom Schreiner
 schnell da, seriös und sicher.

83620 Feldkirchen-Westerham
www.schreinerei-kiesel.de

Unterlaus 26
 Tel. 08063 – 433



Sonja Strattner, Gertraud Almus und Brigitte Feierabend hatten Sonnenschein beim Herrichten der Schaukästen.

BÜCHEREI

Gut informiert bleiben

Sicherlich haben Sie es bereits mitbekommen: Am 1. Dezember musste unsere Bücherei schließen und zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses ist eine Öffnung ab 11. Januar 2021 eventuell möglich. Alle Änderungen finden Sie auch auf unserer Webseite unter www.buecherei-feldkirchen-westerham.de. Sämtliche Medien, die Sie noch zu Hause haben und die in der Schließzeit fällig geworden wären, haben wir verlängert. Sollte sich die Schließzeit verlängern, werden auch diese Medien verlängert.

Bei allen Fragen können Sie uns selbstverständlich telefonisch (08063 - 93 67, bitte auf AB sprechen) oder per E-Mail (buecherei@feldkirchen-westerham.de) kontaktieren. Diese Kontaktwege sollten Sie auch nutzen, um unseren Abhol- und Bringservice in Anspruch zu nehmen. *Dies funktioniert wie folgt:* Sie schauen in unserem Online-Katalog nach Medien, die Sie gerne hätten (Bücher, DVDs, CDs, Tonies, Spiele ...) und schreiben uns eine Mail mit Ihren Wünschen. Oder Sie geben uns telefonisch durch, was Sie ausleihen möchten. Wir entleihen alles für Sie und vereinbaren einen Übergabetermin an der Bücherei. Sollten Sie nicht mobil sein, verständigen wir uns über einen Termin zur Auslieferung bei Ihnen.

Immer aktuell: Schaufensterln bei der Bücherei

Corona-Schließung hin oder her: Unser erfahrenes Schaukasten-Team hat auch jetzt wieder unsere „ausgelagerten Schaufenster“ (zwischen Bücherei und Kirche) wunderbar hergerichtet. Gertraud

Almus, Brigitte Feierabend und Sonja Strattner haben sich im Dezember für das Thema „Immunsystem stärken“ entschieden. Jeden Monat nehmen Sie sich für Zeit für neue Buchvorschläge und wir sagen ganz herzlich Dankeschön dafür. Ihr macht das einfach fabelhaft!

Aus DM wurde eine 1.000 Euro-Spende für die Tafel vor Ort

Seit April dieses Jahres stand ein großes Glas in der Bücherei, das sich stetig füllte: DM in Scheinen und Münzen und ausländische Währung wanderte aus „Kellerverstecken“ und „Schatztruhen“ hinein. Nun haben wir den kompletten Inhalt (bei der Landeszentralbank und bei der Reisebank) umgetauscht und vor Weihnachten die sagenhafte Summe von 1.000 Euro an die Tafel vor Ort übergeben. In dieser Summe sind auch private Spenden enthalten und Euro aus dem Kakteenverkauf. Wir bedanken uns bei allen, die sich daran beteiligt haben und wünschen der Tafel weiterhin viel Kraft bei ihrer wichtigen Arbeit! Ein besonderes Dankeschön geht auch an Irmgard Versteegen aus unserem ehrenamtlichen Team: Sie hat die Idee der DM-Sammlung an uns herangetragen und wir haben sie gemeinsam umgesetzt. Auch der zusätzliche Kakteen-Verkauf („Euro für die Tafel“) ist ihre Initiative. Hier geht es in diesem Jahr weiter: Kakteen und ein Spendenglas für Euro bleiben in der Bücherei und sie können mit einem Kaktus Gutes für die Tafel tun.

„Bildnisse heimischer Rindviecher“ von Cornelia Heinzl-Lichtwark

In diesem Jahr möchten wir die Bücherei mit einer Vernissage zu einer neuen Ausstellung starten. Cornelia Heinzl-Lichtwark zeigt ihre Illustrationen unter dem Motto „Bildnisse heimischer Rindviecher“. Die Bilder entlocken uns ein Lächeln und dies ist in der aktu-



„Unsere Erwartungen wurden weit übertroffen, nach dem Umtausch der verschiedenen, auch ausländischen Währungen, verbleiben 1.000 Euro, die wir an die Tafel weitergeben“, so die Bücherei-Leiterin.

ellen Situation sicherlich nicht verkehrt. Machen Sie sich ein eigenes Bild vorab auf ihrer Webseite: www.atelier-am-schliersee.de. Leider wissen wir aktuell nicht, ob die geplante Vernissage am Freitag, 22. Januar 2021, ab 19 Uhr stattfinden kann und wenn ja, in welcher Form. Bitte informieren Sie sich auf unserer Webseite.

Wenn wieder geöffnet ist: „Flohmarkt kompakt“ in der Bücherei
 Unser Koffer-Flohmarkt in der Bücherei ist auch im Januar gut gefüllt. Machen Sie Schnäppchen bei Romanen, Krimis, Kinderbüchern, Sachbüchern, CDs, DVDs und Zeitschriften. Schauen Sie bei Ihrem nächsten Besuch in der Bücherei einmal genauer hin und investieren Sie Ihr Kleingeld z.B. in einen spannenden Thriller oder in einen Film, den Sie gern öfter schauen (jeweils 1 Euro).

Öffnungszeiten der Bücherei (ab 11.1.2021)

| | |
|------------|----------------------------------|
| Montag | 15:00-18:00 Uhr |
| Dienstag | 15:00-18:00 Uhr |
| Mittwoch | 9:00-12:00 Uhr & 18:00-20:00 Uhr |
| Donnerstag | 16:00-19:00 Uhr |
| Freitag | 15:00-18:00 Uhr |
| Sonntag | 10:00 - 12:30 Uhr |

NUTZEN SIE UNSERE ERFAHRUNG

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür sind wir als Ihre Allianz Generalvertretung und Firmenfachagentur der richtige Partner.



Porsch und Kretschmer OHG
Inh. Sandor Berendi und Alexander Kretschmer
 Allianz Generalvertretung
 Miesbacher Straße 18, 83620 Feldkirchen-Westerham
porsch.kretschmer@allianz.de
 Telefon 0 80 63.4 31
 Mobil 01 70.5 73 20 09



Krügling 1 | 83620 Feldkirchen-Westerham
 Tel.: +49 (0)151 - 11530014 | Mail: info@abinger.de

WWW.ABINGER.DE

ROHBAU | KELLER | UMBAU | BAUPLANUNG

KRIEGSENDE & WIEDERAUFBAU

BAYERN UND WIR 1800 BIS 1950

Von Alfred Trageser



1945: Flüchtlingskinder auf einem Acker in Wertach

VEREINSLEBEN

Feldkirchen, Westerham und Feldolling

Bayern und Wir 1800 bis 1950 – von Alfred Trageser

Kriegsende und Wiederaufbau

Inzwischen sind über 75 Jahre seit dem Ende des Zweiten Weltkrieges vergangen. Anlass für einen Rückblick: Am 21. April 1945, kurz vor dem Kriegsende am 8. Mai 1945 in Deutschland, wurde der Westerhamer Bahnhof bombardiert. Es gab einige Tote und Verletzte, und große Gebäudeschäden. Die siegreiche US-Armee rollte mit ihren Panzern durch ganz Bayern und erreichte am 1. Mai unser Gemeindegebiet. An der Ahornallee in Westerham wurde ein Kriegsgefangenenlager für deutsche Soldaten errichtet. Von Ende Mai bis Mitte Juni wurden auch in Höhenrain ca. 10.500 deutsche Soldaten untergebracht bevor sie in andere Lager verlegt wurden. Viele Soldaten aus unserer Gemeinde, die den Krieg überlebten, kamen als Kriegsgefangene für Monate oder Jahre in Lager der Siegermächte. Schlimmste Zustände herrschten in den russischen Lagern bei Hunger und Eiseskälte! (Siehe das 1978 erschienene Buch von Anton Marschall: „Gemeinde FELDKIRCHEN-WESTERHAM im Krieg 1939-1945“).

Eine weitere Folge des verlorenen Krieges waren Flucht und Vertreibung von mehr als 12 Millionen Deutschen aus den Ostgebieten des Deutschen Reiches. Andere Deutsche flohen aus ihren zerbombten Großstädten und suchten eine Bleibe auf dem flachen Land. All diese schlimmen Ereignisse führten dazu, dass auf unsere heutige Gemeinde ein großer Zustrom an Neubürgern in den Monaten und

Jahren nach Kriegsende zukam. So kam es zwar einerseits zu Spannungen und Unverträglichkeiten zwischen Einheimischen und Neubürgern, z.B. wegen des knappen Wohnraumes. Andererseits halfen die Vertriebenen tatkräftig mit beim Wiederaufbau ihrer neuen Heimat! Um nur ein Beispiel zu nennen: Robert Hübner begann 1946 in Feldkirchen mit der Errichtung seiner Strickwarenfabrik und den „Mamut-Erzeugnissen“. Die Firma Hübner beschäftigte zeitweise bis zu 400 Mitarbeiter/innen. Durch den Zuzug der Heimatvertriebenen und weiterer Neubürger erhöhte sich die Einwohnerzahl unsere Gemeinde innerhalb weniger Monate nach Kriegsende rasant um 1270 auf 4150. (Feldkirchen mit den umliegenden Ortschaften und Weilern von Aschbach bis Wertach: 1700, davon 740 Neubürger; Vagen mit Westerham und Feldolling: 1.950, davon 530 Neubürger; Höhenrain: 500). Gleichzeitig stand auch der Wiederaufbau einer funktionsfähigen Demokratie in (West-) Deutschland, Bayern, und in unserer Gemeinde bevor.

Nach der totalen Kapitulation des Deutschen Reiches hatte in Bayern die US-Militär-Regierung als eine der vier Siegermächte das Sagen. Folglich ernannten die US-Militärs Bürgermeister und Landräte, die als unbelastet galten von einer NSDAP-Vergangenheit während des Hitler-Regimes. In Feldkirchen wurde zunächst Georg Petzinger eingesetzt, der aber aus gesundheitlichen Gründen bald von Rupert Bichler abgelöst wurde. Nach dem Rücktritt Bichlers im März 1947 wurde Balthasar Riederer zunächst kommissarischer und mit der Kommunalwahl im Mai 1948 von den Bürgern gewählter Bürgermeister in Feldkirchen bis 1952. In der Gemeinde Vagen war Georg Bichler von 1945 bis 1960 langjähriger Bürgermeister. In der Gemeinde Höhenrain wurde im Mai 1945 zunächst der Lehrer

Wendelin Forstmaier von der US-Militärregierung als Bürgermeister eingesetzt. Ihm folgte von Herbst 1945 - 1947 Johann Stahuber. Von 1947 bis 1956 war dann Josef Heiler aus Elendskirchen Rathauschef. Der Freistaat Bayern gab sich am 8. Dezember 1946 eine freiheitlich-demokratische Verfassung. Ein für alle Bürger der Bundesrepublik Deutschland bedeutendes Ereignis war die Währungsreform 1948: die Umstellung der Reichs- bzw. Rentenmark auf die Deutsche Mark.

Im August 1948 tagte der Verfassungskonvent auf Herrenchiemsee mit dem Ziel, für den Parlamentarischen Rat, dem Vorläufer des Deutschen Bundestags, einen Entwurf für das Bonner Grundgesetz zu erarbeiten. Das Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland trat dann am 24. Mai 1949 in Kraft. Das erste große Fest in unserer Gemeinde nach dem Zweiten Weltkrieg fand 1950 in Westerham statt. Die D'Mangfalltaler Westerham hatten alle Trachtler des Gauverbandes I im Bayerischen Trachtenverband zum traditionellen Gaufest eingeladen.

Den Vortrag finden Sie im Internet als APP unter:
www.hks-83620.de/bayern

Die Heimatkundliche Sammlung Feldkirchen Westerham erreichen Sie unter E-Mail: an@hks-83620.de oder rufen Sie an: im Rathaus bei Frau Peidli Telefon: 08063 - 9703-103, beim Senioren- und Heimatverein 1871 e.V., Alfred Trageser Telefon: 08063 - 14 68, oder bei Peter Schmitt Telefon: 08063 - 17 75



VdK-Ortsverband Feldkirchen-Westerham

Liebe VdK-Mitglieder

unser nächstes Treffen / Stammtisch im „Don Camillo & Peppone“, Mangfallhalle Feldkirchen, findet voraussichtlich erstmals wieder am 8.1.2021 statt, falls der Lockdown nicht verlängert wird. Wir wünschen frohe, gesegnete Weihnachten – bleiben Sie gesund!

Jürgen Ehm, VdK-Vorstand

AUTO BALTHEISER MOBIL
fair und günstig
Auto Auto
www.baltheiser.de
Feldkirchen • Weidacher Straße 23 • ☎ 08063 / 20 7 80

Die SoLaWi fair & teilen startet in die 4. Anbausaison – wer macht mit?

Das Grundprinzip unserer Solidarischen Landwirtschaft – kurz SoLaWi – ist einfach: Eine Gruppe von Menschen finanziert gemeinsam einen landwirtschaftlichen Betrieb und teilt sich die Ernte.

In unserer SoLaWi bauen Gärtnerinnen derzeit für knapp 60 Haushalte biozertifiziertes Gemüse an. Von A wie Aubergine bis Z wie Zuckermais. Ihr Gehalt wird von den monatlichen Beiträgen der Mitglieder gezahlt, genauso wie die Jungpflanzen und die Pacht. Jeden Donnerstag wird geerntet. Was da ist, wird verteilt. Unser Gemüse ist immer vollkommen regional, saisonal und superfrisch. Dieses Jahr gab's erstmals Tomaten und Paprika aus unserem neuen Gewächshaus. Und aktuell testen wir, wie wir die Kälber des Bio-Milchviehbetriebs, auf dem unsere Fläche liegt, in unsere SoLaWi integrieren und artgerecht aufziehen können.

Denn SoLaWi ist nicht nur Gemüse. SoLaWi ist ein überschaubarer und nachhaltiger Wirtschaftskreislauf, ein modernes Konzept zur Stärkung der Ernährungssouveränität der Region. Es hilft unsere kleinbäuerlichen Strukturen zu erhalten und bringt Menschen wieder in Kontakt zu ihren Lebensmitteln. Und das sinnvolle Miteinander in einer SoLaWi macht Freude! Wer mag, kann bei uns beispielsweise mit Gleichgesinnten „Feierabendjäten“ oder Chutney einkochen, bei diversen Treffen seine Ideen für die Weiterentwicklung des Vereins einbringen oder einfach nur zum Stammtisch kommen. Und dabei auf jeden Fall immer eine Menge über Lebensmittel und Landwirtschaft lernen.

In ganz Deutschland wächst die SoLaWi-Gemeinschaft derzeit rasant. Viele Menschen wollen nicht länger reden, sondern handeln. Das kann man auch hier bei uns. Wir haben unsere optimale Betriebsgröße noch nicht erreicht und können noch mehr Menschen versorgen. Daher nehmen wir für die kommende Saison neue Mitglieder auf. Mit einer Mitgliedschaft sorgen Sie dafür, dass Ihre Lebensmittel verantwortungsvoll und regional produziert werden. Die Anbauflächen befinden sich im Übrigen in der Gemeinde – in Krübling.

Neugierig geworden? Auf www.solawi-fair-teilen.de finden Sie mehr Information. Unsere nächsten Infoabende finden am 13.1., 14.1. und 26.1.2021 online statt. Anmeldung unter: info@solawi-fair-teilen.de – Anmeldung ab sofort möglich. Wir freuen uns auf euch!

Julia's Massage
Verschiedene Massagen:
Ganzkörpermassage • Fußmassage • Kopf-Nacken-Schultermassage
Julia Györi • Schwimmbadstr. 33 • 83620 Feldkirchen-Westerham
Tel. 01520/7829840

Frauenbund Feldkirchen-Westerham

Advent-Andacht mit Musik

Es war eine Freude, dass anstelle der coronabedingt ausgefallenen Adventfeier in der Pfarrkirche St. Laurentius eine stimmungsvolle Andacht mit der Geistlichen Beirätin Frau Judith Seipel gefeiert werden konnte. Zum Thema „Engel – Boten Gottes“ wurden verschiedene Texte, Bibelstellen, Gebete und Fürbitten gelesen. Der Feldkirchner Dreisang umrahmte die stunde mit einfühlsamen Liedern und Flötenklängen und bescherte den zahlreich erschienenen Frauen eine ruhige und besinnliche Einstimmung in den Advent.

Konzert mit dem Salonorchester

Da das Konzert mit dem Salonorchester der Musikschule unter der Leitung von Jürgen Schubert im letzten Jahr ein sehr großer Erfolg war, wurde für Sonntag, 31.1.2021 um 14 Uhr ein weiterer Konzertsamstag im Schützen- und Trachtenhaus in Westerham geplant. Da jedoch noch nicht abzusehen ist, ob bzw. in welchem Rahmen künftig Veranstaltungen möglich sind, bitten wir die Interessierten, die Bekanntmachungen in der Tagespresse zu beachten. Wir wünschen allen Mitgliedern von Herzen ein gutes, glückliches und vor allem gesundes Neues Jahr!

Ortsrat Feldolling – Jahresbericht 2020

Patrozinium

Das Patrozinium der St.-Nikolaus-Kirche in Feldolling wurde wie jedes Jahr am 6.12. begangen. Im Anschluss an den Festgottesdienst gab es auf dem Kirchenvorplatz Kinderpunsch, Glühwein und Weihnachtsgebäck. Auch im Dezember 2019 fand die Einladung regen Zuspruch.

Ortsumgehung Feldkirchen

Entsprechend der Raumwiderstandsanalyse zur geplanten Ortsumgehungsstraße Feldkirchen ist offensichtlich vorgesehen, die Staatsstraße 2078 zur Ortsumgehung Feldkirchen zwischen den Gemeindeteilen Feldkirchen einerseits und Westerham und Feldolling andererseits durch das Kerngebiet der Gemeinde hindurch zu führen. Die Feldollinger Ortsräte haben sich u.a. in einem Schreiben an das staatliche Bauamt Rosenheim und in einem Gespräch mit dem Bürgermeister gegen eine solche die Gemeinde zerschneidende Straße ausgesprochen. Stattdessen wird jedoch angeregt, eine Umgehungsstraße ggf. derart zu planen, dass das Gemeindegebiet großräumig umfahren werden kann.

Hochwasserrückhaltebecken

Im November 2019 wurden die Klagen privater Kläger und der Gemeinde gegen den Planfeststellungsbeschluss zum Hochwasserrückhaltebecken vor dem BayVGH verhandelt; die Klagen wurden abgewiesen. Über viele Jahre hinweg hatte der Ortsrat die Kläger in etlichen Kampagnen intensiv unterstützt und begleitet. Die Bürger wurden zum Engagement motiviert und intensiv informiert. Petitionen wurden im bayerischen Landtag eingebracht. Die Behörden sind den Klägern zumindest in folgenden Punkten entgegengekommen:

Die Drainage soll auch in Gefährdungsfällen ohne HRB-Flutung nutzbar sein – Im Flutungsfall gibt es ein unabhängiges Gutachten (z.B. TUM) zur Grundwassersituation, das den Hausbesitzern auf Anfrage kostenlos zur Verfügung gestellt wird – Die Echtzeitdaten dreier Grundwassermessstellen sollen laufend online gestellt werden. Bereits mit dem Planänderungsbeschluss im Dezember 2017

mussten schwerwiegende Fehler zu Natur- und Artenschutz eingearbeitet und berichtigt werden.

Einbindung durch die Gemeinde

Als Quasi-Träger Öffentlicher Belange wird der Feldollinger Ortsrat regelmäßig zu Feldolling betreffende Änderungen zum Flächennutzungsplan und zu Bebauungsplänen einbezogen. Darüber hinaus trägt der Ortsrat zum Leaderprojekt für die Beschilderung von Rad- und Wanderwegen bei.

Aktuelle Situation

Bedingt durch die Pandemiesituation mussten dieses Jahr die Neuwahlen des Ortsrates und das Steckerlischessen im Sommer entfallen. Auch die Begleitung des Patroziniums konnte im Jahr 2020 nicht stattfinden.

Für den Ortsrat Feldolling: Oscar Knapp

SPORT

Bürozeiten im TV-Büro

Dienstag 18 - 20 Uhr
Donnerstag 9 - 11 Uhr
Während der allgemeinen
Ferien bleibt die
Geschäftsstelle geschlossen!

Infos unter: www.tvfeldkirchen.de



TV Basketballer mit neuem Outfit

Wir wollten uns so richtig gut vorbereiten auf die anstehende Basketball-Liga. Wichtig war natürlich das intensive Training während den Sommer-Monaten, aber auch ein einheitliches und ordentliches Erscheinungsbild der Mannschaften stand im Vordergrund. Bei der Firma ForThree43 aus München – die sich auf Ausrüstung für den Basketballsport spezialisiert hat – fanden wir ein tolles Paket.

Für Kinder gab es rote Kapuzen-Sweatshirts, dazu schwarze Trainingshosen, ein toller schwarzer Rucksack, speziell mit Netz für den eigenen Basketball sowie ein sogenanntes „Longsleeve“. Diese langärmeligen T-Shirts ziehen die Spieler während der Aufwärmzeit vor den Spielen an. Darüber hinaus haben jetzt alle Kinder ein Trainingsset, bestehend aus Basketballhose sowie Basketball-Shirt. Das Tolle daran ist, die Shirts können beidseitig benutzt werden. Gerade vor dem zweiten Lockdown konnten wir unsere Kinder noch in ihrem neuen Outfit fotografieren.

Ein herzliches Dankeschön an ForThree43 für den großzügigen Rabatt, den sie uns einräumten. Wir hoffen, dass 2021 ein besseres Sportjahr wird – unsere Kinder trainieren jetzt zu Hause. Vom Basketballverband werden hierzu Video-Trainings angeboten. So bleiben sie in Bewegung und am „Basketball“.

Jeanny Doms Spartenleitung Basketball

Infos über: jeanny.doms@gmx.de



Mangfall-Fitness

Liebe Gemeindebürger von Feldkirchen-Westerham, das Jahr 2020 ist nun Geschichte. Ein für viele Menschen sehr belastendes Jahr. Auch unser Fitness-Studio in Westerham ist stark von den Konsequenzen der Corona-Pandemie betroffen. Umso erfreulicher ist es, dass wir so viel Zuspruch von Seiten unserer Mitglieder bekommen. Dafür möchten wir uns nochmal ganz herzlich bei allen bedanken. Trotzdem würde es uns sehr freuen, nach unserer Wiedereröffnung auch neue Sportbegeisterte bei uns im Studio begrüßen zu dürfen.

Wer nach dem Lockdown als Mitglied bei uns im Mangfall-Fitness trainieren möchte, kann sich gerne jetzt online unter <https://onlinevertrag.mangfall-fitness.de/> anmelden. Ich hoffe weiterhin auf so tolle Unterstützung, damit wir auch nach diesem Lockdown wieder für euch da sein können.



Ihnen allen ein gesundes, glückliches Jahr 2021 wünscht Christian Zingerle und sein Team vom Mangfall-Fitness.

NACHRUF

Der TV Feldkirchen trauert um seinen ehemaligen 1. Vorsitzenden und sein Ehrenmitglied Walter Köck, der im Alter von 88 Jahren nach langer Krankheit verstorben ist. Von 1994 bis 1995 leitete Walter Köck den TV Feldkirchen als damaliger 1. Vorstand. Anschließend war er sieben Jahre lang Leiter der Sparte Fußball. Walter war ein leidenschaftlicher Sportler und Fußballer, der sich über 40 Jahre aktiv für den TV und seine Mitglieder eingesetzt hat. Und er hatte ein großes Wissen: Nach jedem Friseurbesuch bei ihm wusste man ausführlich über die aktuellen Sportereignisse Bescheid. Über 50 Jahre lang vertrat Walter den TV Feldkirchen als überregional anerkannter Fußball-Schiedsrichter und Vereins-Obmann. Beim Bau der ersten vereinseigenen Turnhalle am Rathaus engagierte er sich mit unermüdlichem Arbeitseinsatz. Sehr beliebt waren damals auch die vielen, von ihm organisierten „TV-Fahrten der guten Herzen“ mit älteren Gemeindebürgern.

In Anerkennung seiner großen Verdienste wurde Walter Köck 2012 zum Ehrenmitglied des TV Feldkirchen ernannt. Wir trauern um unseren treuen Freund und gedenken seiner in dankbarer Erinnerung. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Feldkirchen, im Dezember 2020

TV Feldkirchen, Anton Kammerloher, Erster Vorstand

WOHNUNGSMARKT

ANGEBOTE

1-/2-Zimmerwohnungen

Schöne 2 Zimmer EG Neubau-Wohnung, ca. 53 qm mit kleinem Garten und Stellplatz ab 1.2.2021 zu vermieten. Offene Wohnküche (Einbauküche ablösbar), Schlafzimmer, Bad, Diele, großes Kellerabteil, Kaltmiete 690 € + Stellplatz 25 € + NK 95 €. Kautions 3 Monatsmieten, Tel. 08063/97290 oder luitpoldweg@oswald-it.de

3-/4-Zimmerwohnungen, Häuser, DHH, Ladenräume, Lager, Garagen, Ferienwohnungen, Appartements, etc.

Ferien, Urlaub, Erholung, Erlebnis, Festlichkeiten, Hoffeste, Familienfeste, Kinder- und Schulprogramm, Bildung. Wir freuen uns auf Euch! Fam. Köpke, Tel. 08062/809 734 oder www.koepke-hof.de

Schöne helle Ferienwohnung

Vagener Au, EG mit Terrasse, ca. 40 qm, Tel. 08062/725568, Mail: ist.natur@web.de oder naturundkunst.bplaced.net

Neu gebaute Ferienwohnungen

auf dem Bio-Bauernhof bietet Fam. Heiler in Elendskirchen, Tel. 08063/83882, www.bio-ferienhof-heiler.de, eMail: info@bio-ferienhof-heiler.de

Winterbewohnbares Ferienhaus in Mittel-Finnland zu vermieten.

Schlafplätze für 6 Personen, incl. Bettwäsche, Sauna, Brennholz, Ruderboot und Fischerausrüstung. Miete 600 € pro Woche. Mehr Infos unter marjut@weinwelt-langefeld.com

Urlaub und Erholung im Inntal (Privathaushalt, II. Stock)

am Fuße des Petersberg. Gemütliches Ferienappartement, ca. 35 qm mit Balkon. Wandern direkt von der Haustür weg. Tel. 0171/7820247, Mail: monika.lammertsma@t-online.de

SUCHEN

Naturverbundenes Paar, 54 und 47, sucht Haus oder große Wohnung mit Garten in ruhiger Lage. NR, solvent. Über Ihren Anruf oder ein Mail freuen wir uns. Tel. 0172/820 4107 oder Mail an Rob1508@gmx.de

Einheimische heimat- und naturverbundene junge Familie mit Hühnern und Gänsen sucht Haus oder kleineres Sacherl in unserer schönen Gemeinde. Geregelt Einkommen und handwerkliches Geschick sind vorhanden. Tel. 0163/680 2229

Junge Familie mit 3 Kindern sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt 3-Zimmer-Wohnung im Gemeindebereich und Umgebung. Tel. 0176/30671400

Grundstück, auch Haus oder kleiner Hof, im Gemeindegebiet, naturnah, von Privat zu kaufen gesucht. Tel. 0174/966 3833

Paar in den 30ern sucht renovierungsbedürftiges Haus/DHH zum Herrichten in Feldkirchen-Westerham und Umgebung zum Kauf bis 550T. Kontakt: 0176/3412 8938 oder c.doebrich@gmail.com

Erfahrenes Gärtnerehepaar (53 und 50 Jahre) sucht in der Gemeinde Feldkirchen-Westerham und Umgebung ein kleines Haus oder eine Wohnung mit großem Grundstück zu mieten oder einen landwirtschaftlichen Pachtgrund (bis zu 2000 qm) mit Wasser-/Stromanschlussmöglichkeit und kleiner Wohnung in der Nähe. Wir sind auch interessiert an einer Wohngemeinschaft in einem Bauernhof. Wir freuen uns über Hinweise und Nachrichten – erreichbar ab 18 Uhr unter Tel. 0176/3636 0500

Vermieter mit Herz gesucht! Durch Eigenbedarf verlieren wir im Mai 2021 unser kleines Paradies. Flotte 65jährige mit zwei netten Vierbeinern sucht daher kleine Wohnung, gerne ländlich gelegen, welche man mit Rente noch bezahlen kann. Über einen Anruf würden wir uns freuen. 08063/9727 169

4-5 Zimmerwohnung oder Haushälfte/Reihenhaus mit Garten und evtl. Garage zur längerfristigen Miete ab Februar bis Mai 2021 in ländlicher Umgebung gesucht. Wir sind eine vierköpfige Nichtraucher-Familie mit kleinem Hund und würden uns sehr über Ihren Anruf freuen, Tel. 0151/57288341.

Wir suchen landwirtschaftlichen Pachtgrund für unseren Milchviehbetrieb. Gerne zeigen wir Ihnen unsere nachhaltige Wirtschaftsweise. Sprechen oder rufen Sie an: ferien@koepke-hof.de, Tel. 08062/2476 oder 0160/9093 2531

Ich, weiblich, berufstätig, seit mehr als 30 Jahren in Vagen ansässig und hier verwurzelt, suche wegen Eigenbedarfskündigung ein neues Zuhause. Wenn Sie eine ruhige Mieterin suchen, freue ich mich über eine Nachricht von Ihnen. Sie erreichen mich unter Tel. 0151/5255 4611

STELLENMARKT

ANGEBOT

Wir suchen ab sofort im Rahmen eines Mini-Jobs für unseren Werksverkauf von Geflügel-Produkten im Laden Großhöhenrain eine/n Verkäuferin (m/d/w). Die Arbeitszeit ist vorrangig samstags. Weitere Informationen unter www.hoehenrainer.de/verkaeufer-in-werksverkaufpersonal/personal@hoehenrainer.de oder Tel. 08063/974-441 sowie Techniker (m/w/d) ab sofort in Voll- und Teilzeit für unsere Betriebstechnik in Großhöhenrain. Weitere Infos unter www.hoehenrainer.de/techniker/personal@hoehenrainer.de oder Tel. 08063/974-185.

Wir suchen Dich! Starte ab dem 1.9.2021 mit einer Ausbildung zum Industriekaufmann (m/w/d) oder Fachkraft für Lebensmitteltechnik (m/w/d) in dein erfolgreiches Berufsleben bei Höhenrainer Delikatessen. www.hoehenrainer.de/ausbildung/

Camping boomt, die Nachfrage nach unseren Produkten steigt und wir suchen ab sofort einen Lageristen/Disponenten (m/w/d) in Vollzeit zur Verstärkung unseres Teams. Aufgabenbereiche: Verpackung und Versand, Kommissionieren von Kundenaufträgen, Warenein- und -Ausgang, einfache Montage von Kleinteilen.

Wir bieten Ihnen u.a. attraktive Vergütung, flexible Arbeitszeiten, ein modernes Arbeitsumfeld, vielseitige Aufgaben und einen sicheren Arbeitsplatz. Wenn Sie sich angesprochen fühlen, schicken Sie

uns bitte Ihre Bewerbung schriftlich an VanEssa mobilcamping, Lauser Straße 27, 83620 Feldkirchen-Westerham oder per eMail an daniel.vollert@vanessa-mobilcamping.de

Haushaltshilfe gesucht (putzen, evtl. bügeln und Gartenarbeit), auf 450 €-Basis, 1 x pro Woche in Großhöhenrain. Tel. 08063/974 420.

SUCHE / BIETE

Bügeln Sie nicht gerne? Ich mache das gerne für Sie – bei Bedarf auch Hol- und Bringdienst. Tel. 0151/4246 7469

Suche Putzstelle: Montag, Dienstag, Donnerstag, Samstag – jeweils von 8 – 10 Uhr. Ich freue mich auf Ihren Anruf: 0151/4595 3935

Ein Clown für alle Fälle. Kindergeburtstag, Fest im Seniorenheim, Straßenfest... Tel. 0157/8825 1842 oder irisjopeine@aol.de

Elektroservice, Elektroinstal., Türsprechanl. mit Videoüberwachung, TV, SAT, EDV und Telefonanlagen. – rufen Sie an unter 08063/348 486, 01520/177 2979

Gebäudeservice, Fensterreinigung, Gartenarbeiten aller Art. Tel. 0176/90 275 021

Tagesmutter in Westerham – Ich bin eine liebevolle Tagesmutter und betreue in unserem Haus in Westerham 3 x wöchentlich (Mo – Mi ca. 7.30 – 14.30 Uhr) Kinder im Kleinkindalter. Ab sofort ist hier ein Platz frei. Wenn Sie mich persönlich kennenlernen möchten, freue ich mich auf Ihren Anruf unter: 08063/206 9090

Med. Fußpflege, Hausbesuche. Ich freue mich auf Ihren Anruf: 0177/278 9585

Hausbesuch für med. Fußpflege und Maniküre. Telefonische Vereinbarung unter 08063/2569 199

Gassi-Service – melden Sie sich unter gassi@happy-dog-walk.de, www.happy-dog-walk.de, 08062/779 4042 oder 0173/972 0053

Mobile Hundeschule Braver Lumpi. Training und Beratung rund ums Thema Hund. Gerne unterstütze ich Dich auf dem Weg zu einer harmonischen Mensch-Hund-Beziehung. Interesse? Dann melde Dich gerne bei mir. 0172/826 9004, www.braver-lumpi.de

Suche Mini-Job auf 450 €-Basis. Gerne auch Betreuung von Senioren, Arztfahrten etc. Tel. 0171/450 2308

Hildegard Haager, Heilpraktikerin für Psychotherapie, Lebensberatung, Gesprächs- und Traumatherapie, unterstützt Sie und hilft Ihnen gerne in schwierigen Situationen in Ihrem Leben. Probieren Sie es einfach aus. Tel: 08063/7079, Thal 8.

NACHHILFE, ÜBERSETZUNGEN ETC.

Grundschullehrerin mit langjähriger Erfahrung bietet strukturierte Nachhilfe/Lernbegleitung für 3. bis 5. Klasse Grund-, Mittel- oder Realschule an; außerdem gezielte Vorbereitung für den Schulübergang. Tel. 08063/7715 oder 0172/217 8658

Seit 10 Jahren in Westerham: Englischlehrerin (deutsch-amerik. Muttersprache), Linguistin, Mitglied im IATEFL, bietet Nachhilfe und Unterricht für jedes Alter in Englisch und Deutsch. Online-Unterricht möglich sowie Übersetzungen (juristische und allgemein) auch beglaubigt, sowie Korrekturlesen von allen englischen und deutschen Texten, staatl. gepr. öffentl. best. und beeid. Übersetzerin für englische Sprache. Tel. 08063/7065

Lehrerin bietet an:

Nachhilfe: Deutsch, besonders auch für Ausländer, Rechtschreibtraining, Englisch/Mittelschule, Konzentrationstraining. 08063/808 341 und 01577/7 261 261

Lesen, Schreiben, Rechnen – begreifen mit allen Sinnen. Erfahrene Trainerin bietet Einzelförderung mit der Kybernetischen Methode für Grundschüler und Kinder mit Legasthenie und Dyskalkulie an. Die Methode ist auch für Erwachsene geeignet. Susanne Wiesboeck 08062/800 358 oder 0176/344 66040 – susanne.wiesboeck@gmx.de

Biete Nachhilfe in Mathe bis zur 10. Klasse für Schüler aller Schularten an. Habe langjährige Erfahrung. susanne.wiesboeck@gmx.de oder 08062/800358, 0176/344 66040

Ehemaliger Gymnasiallehrer gibt Nachhilfe in Mathematik/Physik (alle Schularten, auch Abi-Vorbereitung und Studium). Tel. 08063/7408 oder 0176/569 344 88

Physiotherapie, sanft und energetisch, bei akuten und chronischen Beschwerden und Schmerzen. Kinder- und Jugendcoaching bei Blockaden, Ängsten, mangelndem Selbstwertgefühl. Rufe Sie an! www.b-schorling.de, 0163/8484 268

Kompetenter, geduldiger Student hilft bei Computer-, Drucker-, Handy- und TV-Problemen/Fragen aller Art. Deni_el@gmx.de oder 0178/6800 101

Biete Nachhilfe in Mathe bis einschließlich 10. Klasse Realschule. Forian, 0176/344 81809

FUNDGRUBE

Gegen Abholung zu verschenken:

Skiausrüstung, jedoch kaum gebraucht, zu verschenken: Atomic-Ski 1,80 m, Skistöcke pink und Skischuhe, Gr. 38 (weiß). Tel. 0171/7820 247



Wir haben ihn wieder!

...unseren geliebten Kater Charly. Auf diesem Weg ein herzliches Dankeschön an unsere Nachbarn und Tierfreunde, die uns bei der Suche geholfen haben. (R. und M. Denis)

PERSÖNLICHES

Wir bedauern...

Bisher haben wir an dieser Stelle über „Freud & Leid“ - Geburten, Sterbefälle, Eheschließungen und Altersjubilare berichtet. Leider dürfen wir die Betroffenen aus datenschutzrechtlichen Gründen nur noch mit deren Einverständnis veröffentlichen. Wir bitten dafür um Verständnis.

*Achtung: Seit der Mai-Ausgabe 2019 treten für den Gmo-
abrief folgende Änderungen in Kraft! Für die Veröffentlichung von Geburtstagen, Geburten, Sterbefällen, Goldenen Hochzeiten etc. gelten folgende Regeln:*

Aufgrund von datenschutzrechtlichen Vorgaben werden wir die Geburtstage unserer Altersjubilare (75, 80, und ab dann jedes Jahr), Eheschließungen, Ehejubiläen (Goldene, Diamantene Hochzeit etc.), die Geburt eines Kindes sowie der Sterbefall eines Angehörigen nur noch auf Wunsch veröffentlichen. Dafür ist es erforderlich, dass eine schriftliche Einverständniserklärung vorliegt.

Den entsprechenden Vordruck finden Sie im Internet unter www.feldkirchen-westerham.de -> Aktuelles bzw. Bürgerportal / Formulare oder Sie holen sich das Formular in der Gemeinde ab (Meldeamt im EG, Zimmer Nr. 0.13 oder bei Frau Köhler-Blaha im I. Stock, Zimmer Nr. 1.03).

Mit Genehmigung veröffentlichen dürfen wir:

Wir trauern um...

30.10. **Sigrid Ingeborg Kliche**, Feldkirchen, 88 Jahre

Wir freuen uns über...

- 07.11. **Valentin Ludwig Poschenrieder**, Westerham
Sohn von Viktoria Hennes und Martin Poschenrieder
- 09.11. **Elisa Wiedemann**, Westerham
Tochter von Judith und Maximilian Wiedemann
- 26.11. **Lukas Sommer**, Feldolling
Sohn von Anita Sommer und Matthias Helms
- 01.12. **Marinus Johannes Hollrieder**, Vagen
Sohn von Juliane und Quirin Hollrieder

Wir gratulieren zur Eheschließung!

01.12. **Verena Luger und Thomas Mayer**, Westerham

*Folgende Jubilare sind mit der Veröffentlichung einverstanden:
Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag!*

- 08.01. **Birkner Heinz**, Feldolling, 81. Geburtstag
- 09.01. **Dorn Günther**, Westerham, 95. Geburtstag
- 10.01. **Jehle Johann**, Feldkirchen, 81. Geburtstag
- 20.01. **Kreksch Manfred**, Westerham, 86. Geburtstag
- 26.01. **Zistl Maria**, Schöffleiten, 90. Geburtstag

VERANSTALTUNGSKALENDER

Nachstehend die bislang gemeldeten Termine. Natürlich sind diese unter Covid 19-Vorbehalt zu sehen. Aber wir starten mit jeder Menge Optimismus ins neue Jahr und hoffen, dass sich die viele Mühe und das Engagement der Veranstalter lohnt und alles stattfinden kann.

JANUAR

- 11.01. **vhs-Vortrag: Rom** – Schatzkammer der europäischen Kunstgeschichte, 19.30 Uhr, KuS, OG 06
- 18.01. **vhs-Vortrag: Yucatan** – Mexiko von seiner schönsten Seite, 19.30 Uhr, KuS OG 06
- 22.01. **Ökumenisches Friedensgebet** um 18 Uhr auf dem Dorfplatz
- 25.01. **vhs-Vortrag: Tour of Oman**, 19.30 Uhr, KuS OG 06
- 31.01. **Konzert mit dem Salonorchester** um 14 Uhr im Schützen- und Trachtenhaus Westerham

FEBRUAR

- 05.02. **vhs-Vortrag: Mit den Passatwinden um den Globus**, Hans Selzer, 19.30 Uhr, Schützenhaus
- 06.02. **Kinderfasching** im Gemeindehaus Höhenrain, Landjugend Höhenrain, 13 Uhr
- 06.02. **Veteranen- und Reservistenball Höhenrain**, Veteranenverein Höhenrainm, 20 Uhr, Gasthaus Vollert
- 13.02. **Dorffasching** der Ortsvereine Höhenrain, 20 Uhr, Gasthaus Stahuber in Thal
- 25.02. **Jahresversammlung der Bergschützen Kleinhöhenrain**, 20 Uhr, Zur Schönen Aussicht

MÄRZ

- 05.03. **vhs: Ausstellungseröffnung Fotografie Mangfall**, 19 Uhr KuS Foyer OG
- 08.03. **vhs-Vortrag: Natur im Umbruch – Die Mangfall**, 19.30 Uhr KuS OG 06
- 15.03. **vhs-Vortrag: Das Herz Deutschlands**, 19.30 Uhr, KuS OG 06
- 18.03. **Jahreshauptversammlung des Senioren- und Heimatverein**
- 20.03. **Putenessen der Freiwillige Feuerwehr Höhenrain**, 19 Uhr im Feuerwehrhaus Höhenrain
- 22.03. **vhs-Vortrag: Volle Konzentration: Selbstregulation bei Kindern fördern**, 19.30 Uhr, Boschnhaus
- 26.03. **Jahreshauptversammlung des Hufeisen-Club Vagen**, 19.30 Uhr im Gasthof Schäffler

APRIL

- 02.04. **Jugendkreuzweg** von Maxhhofen nach Kleinhöhenrain, Landjugend Höhenrain, Treffpunkt 5 Uhr
- 09.04. **Jahresversammlung der Jagdgenossenschaft Höhenrain-Laus**, 20 Uhr im Gasthaus Bergmüller
- 11.04. **Preisschafkopfen**, Trachtenverein Großhöhenrain, 19 Uhr, Gasthaus Stahuber
- 16.04. **Frühjahresversammlung**, Trachtenverein Großhöhenrain, 20 Uhr im Gasthaus Stahuber
- 19.04. **vhs-Vortrag: Plumpsklo und gepuderte Perücken**, 19.30 Uhr, KuS OG 06
- 20.04. **Gemeinde-Rundfahrt** mit dem Bürgermeister, Senioren- und Heimatverein

- 22.04. **End- und Königsschießen**, Bergschützen Kleinhöhenrain, 18.30 Uhr Zur Schönen Aussicht
- 24.04. **vhs: Agenda-21-Wanderung**: Durch den Teufelsgraben über den Biberg an die Mangfall
- 26.04. **vhs-Vortrag: Der Sudan**, 19.30 Uhr, KuS OG 06
- 29.04. **und 30.4. End- und Königsschießen**, Bergschützen Kleinhöhenrain, 18.30 Uhr, Zur Schönen Aussicht

MAI

- 01.05. **Bittgang** von Aschhofen nach Elendskirchen, Pfarrei, 8.45 Uhr
- 03.05. **vhs-Vortrag: Venedig – La Serenissima**, 19.30 Uhr KuS OG 06
- 08.05. **Preisverteilung End- und Königsschießen**, Bergschützen Kleinhöhenrain; 20 Uhr, Zur Schönen Aussicht
- 12.05. **Spanferkelessen zum 150jährigen Jubiläum**, FFW Höhenrain; 19 Uhr Festplatz Höhenrain
- 14.05. **Weinnacht zum Jubiläum**, FFW Höhenrain; 19 Uhr Festplatz Höhenrain
- 15.05. **Totengedenken zum 150jährigen**, FFW Höhenrain; 19 Uhr Festplatz Höhenrain
- 16.05. **Festsonntag zum 150jährigen**, FFW Höhenrain; 10.30 Uhr Festplatz Höhenrain
- 16.05. **Trachtenwallfahrt** nach Maria Eck, TrachtenV Großhöhenrain; 7.30 Uhr
- 17.05. **Kesselfleisch zum 150jährigen**, FFW Höhenrain; 19 Uhr Festplatz Höhenrain
- 22.05. **Bierfest in Unterlaus**, FFW Unterlaus, 19 Uhr
- 24.05. **Frühschoppen mit Mittagstisch**, FFW Unterlaus, 10 Uhr, Unterlaus

JUNI

- 12.06. **vhs: Käsebesichtigung Summererhof**, 9 Uhr, Sonnenfeldstr. 1, 85625 Baiern/Netterndorf
- 18.06. **vhs-Exkursion nach Regensburg** – Haus der Bayrischen Geschichte

JULI

- 02.07. **Grill-Abend**, Senioren- und Heimatverein, im Garten der TV-Gaststätte „Don Camillo & Peppone“
- 24.07. **Fußball-Dorfturnier**, SC Höhenrain; 14 Uhr, Sportplatz Höhenrain
- 30.07. **Schlossweiherfest**, FFW Höhenrain; 19 Uhr

AUGUST

- 12.08. **„MaxlRockt“** – im Festzelt des TV Feldkirchen
- 13.08. **bis 22.08. Volksfest** des TV Feldkirchen
- 13.08. **Trachtenjugendwochenende**, Trachtenverein Großhöhenrain, ab 14 Uhr, an der Leitzach
- 30.08. **Fahrt ins Herbstfest** mit der FFW, Landjugend Höhenrain, 17.45 Uhr, Treffpunkt Feuerwehrhaus Höhenrain

SEPTEMBER

- 04.09. **Dreikampf Vagen-Bruckmühl-Mittenkirchen**, Hufeisen-Club Vagen, 10 Uhr Gasthaus Blindhammer
- 12.09. **Jahrtag und anschl. Generalversammlung**, VeteranenV Höhenrain, 8.30 Uhr St. Michael und Gasthaus Vollert

- 16.09. **Anfangsschießen**, Bergschützen Kleinhöhenrain, 18.30 Uhr Schöne Aussicht
- 18.09. **Vereinsmeisterschaft**, Hufeisenclub Vagen, 13 Uhr, Vogelwiese
- 23.09. **Anfangsschießen und 1. Wertungsschießen**, Bergschützen Kleinhöhenrain, 18.30 Uhr, Zur Schönen Aussicht
- 30.09. **Preisverteilung Anfangsschießen**, Bergschützen Kleinhöhenrain, 20 Uhr Zur Schönen Aussicht

Im Herbst: Festabend anlässlich 150 Jahre Senioren- und Heimatverein, im Trachten- und Schützenhaus Westerham und Ausstellung „150 Jahre SHV“ *Termin wir noch bekanntgegeben*

OKTOBER

- 10.10. **Jahrtag für Verstorbene der Ortsvereine**, Ortsvereine Höhenrain, 9.15 Uhr St. Michael
- 11.10. **Vereinskartell Großhöhenrain**, 20 Uhr Gasthaus Vollert
- 14.10. **1. Schnuppertraining**, Bergschützen Kleinhöhenrain; 18 Uhr, Zur Schönen Aussicht
- 16.10. **Schmieden-Fest**, Hufeisen-Club Vagen, um 16 Uhr, Schmiede beim Huber
- 20.10. **Jahresversammlung des Ortsrat Höhenrain**, 20 Uhr im Gasthaus Vollert
- 24.10. **Sänger- und Musikantenhoagascht**, Trachtenverein Großhöhenrain, 14 Uhr Gasthaus Stahuber

NOVEMBER

- 18.11. **Vereinsmeisterschaft**, Bergschützen Kleinhöhenrain, 18.30 Uhr, Zur Schönen Aussicht
- 21.11. **Gemeinsamer Jahrtag**, Veteranen- und Feuerwehr Laus, anschl. Versammlung, 9.30 Uhr St. Vitus, Unterlaus
- 25.11. **Vereinsmeisterschaft der Bergschützen Kleinhöhenrain**, 18.30 Uhr, Zur Schönen Aussicht
- 27.11. **Konzert im Gemeindehaus Höhenrain**, Musikkapelle Höhenrain, 20 Uhr

DEZEMBER

- 04.12. **Nikolausschießen der Bergschützen Kleinhöhenrain**, 14 Uhr ab 18 Uhr Preisverteilung, Zur Schönen Aussicht
- 10.12. **Generalversammlung Trachtenjugend Großhöhenrain**, 20 Uhr, Gasthaus Stahuber
- 11.12. **Andacht mit anschl. Seniorennachmittag**, Landjugend Höhenrain, 13.30 Uhr Gemeindehaus Höhenrain
- 11.12. **Höhenrainer Weihnacht**, FFW Höhenrain; 16 Uhr im Schlossgarten Höhenrain
- 16.12. **Silvesterschießen der Bergschützen Kleinhöhenrain**, 18.30 Uhr, Zur Schönen Aussicht
- 24.12. **Glühweinstand am Gemeindehaus Höhenrain**, Landjugend Höhenrain, 22 Uhr
- 29.12. **Silvesterschießen, Zur Schönen Aussicht**, und 30.12., Bergschützen Kleinhöhenrain, 18.30 Uhr

BaderMainzl



SERVICETERMIN JETZT
BEQUEM ONLINE
VEREINBAREN!



BaderMainzl GmbH & Co. KG
Münchener Str. 20/23 · 83620 Feldkirchen-Westerham
Tel. 08063 8109-0 · info@badermainzl.de
www.badermainzl.de



Elektro Weber GmbH
Salzstr. 11
83620 Feldkirchen-Westerham
Tel. 08063/807580
www.elektro-weber-gmbh.de



Energiemanagement
Photovoltaikanlagen
Elektroinstallation
Energiespeicher
EDV-Netzwerke
Elektromobilität
Kundendienst
Hausgeräte
Ladesäulen
Wallboxen

WEBERelektro
Elektrotechnik | Informationstechnik

fischhaber
meisterliches Handwerk
seit 1989

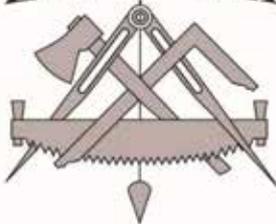




Ausstellung — Beratung — Verkauf

Verlegung von Fliesen, Platten und Naturstein
www.fliesen-fischhaber.de
kontakt@fliesen-fischhaber.de
Telefon 08063 - 9381

ZIMMEREI



Holzbau · Hallenbau
Bedachung · Balkone
Dachfenster
Eingabeplanung

Feldkirchen-Westerham
Telefon 08063 305
www.hebensteiner.de

HEBENSTEINER

MONATSAKTION
Putenschinken
von Chiemgauer Naturfleisch

je 100g **4,19 €**



Biomarkt Vagen **Öffnungszeiten:**

Neuburgstr. 2, 83620 Vagen, Mo - Fr: 6.30 bis 18.00 Uhr
Tel. 08062-12 33 Sa: 6.30 bis 13.00 Uhr
www.hofbaeckerei-steingraber.de So: 7.30 bis 10.30 Uhr

Aktuelles auf Facebook:
Hofbäckerei Steingraber

Weitere Angebote auf: www.hofbaeckerei-steingraber.de
*Angebot gültig vom 1.-31. Januar 2021 – nur solange der Vorrat reicht, Irrtümer vorbehalten.



ONYX
HOLZHAUS GMBH

Der leichte Weg zu
Ihrem Traumhaus

Häuser in Massivholz- und Holzständerbauweise!

Aiblinger Str. 62 83620 Feldkirchen-Westerham
Tel (08063) 80 75 40 E-Mail: info@onyx-holzhaus.de
www.onyx-holzhaus.de

Wir suchen im Landkreis und in den benachbarten Gemeinden Grundstücke, Häuser und Gewerbeflächen

TIPPGEBER-PROVISION für Sie!

Schlossallee Immobilien GmbH
Antonio & Ute De Sena
Dorfplatz 1-2, 83620 Feldkirchen-W.
Telefon +49 (0) 8063-200 69 59
Mobil +49 (0) 171-128 27 16
info@schlossallee-immobilien.de



WINKLER 
KÜCHENBAU & EINRICHTUNG

AUS MEISTERHAND FÜR
KÜCHE, BAD & WOHNEN



**WIR VERWIRKLICHEN
IHREN WOHNTRAUM**
www.winkler-kuechen.de

Rosenheimer Str. 4-6 Telefon: +49 (0) 8063-207 46 88
83620 Feldkirchen-Westerham Mobil: +49 (0) 175-41 72 638